



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2022/1501 végrehajtási rendelete (2022. szeptember 9.) az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 208/2014/EU rendelet végrehajtásáról 1
- ★ A Tanács (EU) 2022/1502 végrehajtási rendelete (2022. szeptember 9.) a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2016/44 rendelet 21. cikke (5) bekezdésének végrehajtásáról 4
- ★ A Tanács (EU) 2022/1503 végrehajtási rendelete (2022. szeptember 9.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról 6
- ★ A Bizottság (EU) 2022/1504 végrehajtási rendelete (2022. április 6.) a 904/2010/EU tanácsi rendeletnek a héacsalás elleni küzdelmet elősegítő fizetési információk központi elektronikus rendszerének (CESOP) létrehozása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról 19

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (KKBP) 2022/1505 határozata (2022. szeptember 9.) az Európai Unió nigeri KBVP-missziójáról (EUCAP Száhel Niger) szóló 2012/392/KKBP határozat módosításáról 28
- ★ A Tanács (KKBP) 2022/1506 határozata (2022. szeptember 9.) az uniós korlátozó intézkedésekre vonatkozó információk terjesztésének javítása érdekében az információtechnológiai eszközök fejlesztésének támogatását célzó európai uniós fellépésről 30
- ★ A Tanács (KKBP) 2022/1507 határozata (2022. szeptember 9.) az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 2014/119/KKBP határozat módosításáról 32

★ A Tanács (KKBP) 2022/1508 határozata (2022. szeptember 9.) egyes palesztin személyeknek az Európai Unió tagállamaiba történő ideiglenes befogadásáról	34
★ A Tanács (KKBP) 2022/1509 végrehajtási határozata (2022. szeptember 9.) a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2015/1333 határozat végrehajtásáról	35
★ A Tanács (KKBP) 2022/1510 végrehajtási határozata (2022. szeptember 9.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat végrehajtásáról	37
★ A Bizottság (EU) 2022/1511 határozata (2022. szeptember 7.) a 2022-ben a Covid19-járvány hatásaival szembeni fellépéshez szükséges áruk behozatalivám- és hozzáadottértékadó-mentességéről (az értesítés a C(2022) 6284. számú dokumentummal történt)	48
★ A Bizottság (EU) 2022/1512 végrehajtási határozata (2022. szeptember 7.) „Minden európai lakóház legyen felszerelve 1 kW-os fotovoltaiikus rendszerrel és 0,6 kW-os szélturbinával, kizárólag a települési önkormányzatok által kezelt uniós források finanszírozásával” elnevezésű európai polgári kezdeményezésnek az (EU) 2019/788 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti nyilvántartásba vétele iránti kérelemről (az értesítés a C(2022) 6108. számú dokumentummal történt)	51
★ A Bizottság (EU) 2022/1513 végrehajtási határozata (2022. szeptember 7.) „Az EU vidéki örökségének, élelmezésbiztonságának és élelmiszer-ellátásának védelme” elnevezésű európai polgári kezdeményezésnek az (EU) 2019/788 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti nyilvántartásba vételére irányuló kérelemről (az értesítés a C(2022) 6193. számú dokumentummal történt)	53
★ A Bizottság (EU) 2022/1514 végrehajtási határozata (2022. szeptember 8.) az in situ előállított nitrogénből álló biocid termékek kulturális örökségvédelmi célból történő engedélyezésének Finnország számára való lehetővé tételéről (az értesítés a C(2022) 6274. számú dokumentummal történt)	55
★ A Bizottság (EU) 2022/1515 végrehajtási határozata (2022. szeptember 8.) a Mouskito Junior Lotion biocid termék engedélyezésének feltételeivel kapcsolatos, az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megoldatlan kifogásokról (az értesítés a C(2022) 6279. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	58
★ A Bizottság (EU) 2022/1516 végrehajtási határozata (2022. szeptember 8.) az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozott uniós digitális Covid-igazolvány bizalmi keretrendszere technikai előírásainak és végrehajtása szabályainak meghatározásáról szóló (EU) 2021/1073 végrehajtási határozat módosításáról ⁽¹⁾	61
★ A Bizottság (EU) 2022/1517 végrehajtási határozata (2022. szeptember 9.) az (EU) 2019/450 végrehajtási határozatnak a laza kitöltésű, granulált duzzasztott parafából vagy laza kitöltésű, granulált természetes parafából és gumiból készülő hőszigetelésre és egyéb építési termékekre vonatkozó európai értékelési dokumentumok hivatkozásainak közzététele tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾	65

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2022/1501 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2022. szeptember 9.)

az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 208/2014/EU rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 208/2014/EU tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. március 5-én elfogadta a 208/2014/EU rendeletet.
- (2) A Tanács által végzett felülvizsgálat alapján négy olyan személy tekintetében, akikkel szemben a korlátozó intézkedések alkalmazásának hatálya 2022. szeptember 6-án lejárt, a 208/2014/EU rendelet I. mellékletéből törölni kell a bejegyzést, valamint a védelemhez való jogukra és a hatékony bírói jogvédelemhez való jogukra vonatkozó információt.
- (3) A 208/2014/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 208/2014/EU rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 66., 2014.3.6., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

MELLÉKLET

A 208/2014/EU rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. szakaszban („A 2. cikkben említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke”) a következő személyekre vonatkozó bejegyzéseket törölni kell:
 1. Viktor Fedorovych Yanukovych;
 3. Viktor Pavlovych Pshonka;
 7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych;
 9. Artem Viktorovych Pshonka.
 2. A B. szakaszban („Védelemhez való jog és hatékony bírói jogvédelemhez való jog”) a következő személyekre vonatkozó információt törölni kell:
 1. Viktor Fedorovych Yanukovych;
 3. Viktor Pavlovych Pshonka;
 7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych;
 9. Artem Viktorovych Pshonka.
-

A TANÁCS (EU) 2022/1502 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. szeptember 9.)****a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2016/44 rendelet 21. cikke (5) bekezdésének végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről és a 204/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. január 18-i (EU) 2016/44 tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 21. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2016. január 18-án elfogadta az (EU) 2016/44 rendeletet.
- (2) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) az 1970 (2011) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottsága 2022. július 18-án egy korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személy vonatkozásában aktualizálta az adatokat.
- (3) Az (EU) 2016/44 rendelet II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2016/44 rendelet II. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

⁽¹⁾ HL L 12., 2016.1.19., 1. o.

MELLÉKLET

Az (EU) 2016/44 rendelet II. mellékletében a 6. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„6. **Név: 1: ABU 2: ZAYD 3: UMAR 4: DORDA**

Titulus/rendfokozat: n/a. **Tisztség:** **a)** a Külső Biztonsági Szervezet igazgatója; **b)** a külső hírszerző hivatal vezetője. **Születési idő:** 1944. április 4. **Születési hely:** Alrhaybat. **Azonosításra alkalmas névváltozat:** **a)** Dorda Abuzed OE; **b)** Abu Zayd Umar Hmeid Dorda. **Azonosításra csak részben alkalmas névváltozat:** n/a. **Állampolgárság:** n/a. **Útlevelszám:** líbiai útlevelének száma: FK117RK0; az útlevelet 2018. november 25-én állították ki Tripoliban (Lejárat dátuma: 2026. november 24.) **Nemzeti személyazonosító szám:** n/a. **Cím:** Líbia (Feltételezett állapot/tartózkodási hely: elhunyt). **A jegyzékbe vétel dátuma:** 2011. február 26. (módosítva: 2014. június 27., 2016. április 1., 2020. február 25., 2022. július 18.) **Egyéb információk:** Jegyzékbe véve az 1970. sz. határozat 15. pontja alapján (utazási tilalom). Jegyzékbe véve 2011. március 17-én az 1970. sz. határozat 17. pontja alapján (vagyonai eszközök befagyasztása).”

A TANÁCS (EU) 2022/1503 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. szeptember 9.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról**

Az Európai Unió Tanácsa,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 329/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. augusztus 30-i (EU) 2017/1509 tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 47. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2017. augusztus 30-án elfogadta az (EU) 2017/1509 rendeletet.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottsága 2022. július 26-án frissítette a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó 20 személyre és 24 szervezetre vonatkozó információkat.
- (3) Az (EU) 2017/1509 rendelet XIII. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/1509 rendelet XIII. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

⁽¹⁾ HL L 224., 2017.8.31., 1. o.

1. Az (EU) 2017/1509 rendelet XIII. mellékletében az „a) Természetes személyek” alcím 1., 4., 8., 12., 13., 17., 19., 23., 24., 28., 35., 36., 40., 41., 48., 50., 53., 63., 68., illetve 78. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név	Egyéb ismert név	Születési idő	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
„1.	Yun Ho-jin	Yun Ho-chin	Születési idő: 1944.10.13. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: Pyongyang, DPRK	2009.7.16.	A Namchongang Trading Corporation igazgatója; az urániumdúsítási programhoz szükséges termékek importját felügyeli.
4.	Ri Hong-sop		Születési idő: 1940 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: Pyongyang, DPRK	2009.7.16.	A Jongbjoni Nukleáris Kutatóközpont (Yongbyon Nuclear Research Centre) volt igazgatója és a Nukleáris Fegyverek Intézetének (Nuclear Weapons Institute) vezetője, aki felügyelte a fegyverminőségű plutónium előállításában részt vevő három kulcsfontosságú létesítményt: az üzemanyaggyártó üzem, az atomreaktort és az újrafeldolgozó üzem.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su; Chang, Myong Ho; Chang Myo'ng-Ho; Chang Myong-Ho	Születési idő: 1954.6.4. Útleveleszám: 645120196 Állampolgárság: KNDK (DPRK)	2013.1.22.	Ra Ky'ong-Su a Tanchon Commercial Bank (TCB) tisztviselője. Ebben a minőségében tranzakciókat segített elő a TCB javára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a Tanchon Commercial Bankot, amely a KNDK (DPRK) legfőbb pénzügyi szervezete a hagyományos fegyverek, a ballisztikus rakéták, valamint az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával kapcsolatos áruk eladása terén.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l		Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: C/O Tanchon Commercial Bank, Pyongyang, DPRK, Saemaeul 1-Dong, Pyongchon District	2013.3.7.	Mun Cho'ng-Ch'o'l a Tanchon Commercial Bank (TCB) tisztviselője. Ebben a minőségében tranzakciókat segített elő a TCB javára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a Tanchon Commercial Bankot, amely a KNDK (DPRK) legfőbb pénzügyi szervezete a hagyományos fegyverek, ballisztikus rakéták, valamint az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával kapcsolatos áruk eladása terén.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Születési idő: 1954.10.12. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2016.3.2.	Choe Chun-Sik a Második Természettudományi Akadémia (Second Academy of Natural Sciences – SANS) korábbi igazgatója, a KNDK (DPRK) nagyhatótávolságú rakéta-programjának vezetője volt.

	Név	Egyéb ismert név	Születési idő	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
17.	Jang Yong Son		Születési idő: 1957.2.20. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útlevélszám: 563110024 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2016.3.2.	A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) képviselője. A KOMID képviselője volt Iránban.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji; Jian Wenji	Útlevélszám: PS 472330208 (lejárati idő: 2017.7.4.) Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2016.3.2.	Kang Mun Kil nukleáris beszerzési tevékenységeket végzett a Namchongang, más néven Namhung képviselőjeként.
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol; Kim Tong-Myo'ng; Kim Tong Myong; Kim Hyok Chol	Születési idő: a) 1964 b) 1962.8.28. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útlevélszám: 290320764 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2016.3.2.	Kim Tong My'ong a Tanchon Commercial Bank (TCB) elnöke, és legalább 2002 óta különféle tisztségeket tölt be a TCB-nél. Emellett az Amroggang ügyeinek intézésében is szerepet játszik.
24.	Kim Yong Chol	Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Young-Chul	Születési idő: 1962.2.18. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útlevélszám: 472310168 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2016.3.2.	A KOMID képviselője. A KOMID képviselője volt Iránban.

	Név	Egyéb ismert név	Születési idő	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
28.	Yu Chol U		Születési idő: 1959.8.8. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2016.3.2.	Yu Chol U a Nemzeti Űrtechnológia-fejlesztési Hivatal (National Aerospace Development Administration) igazgatója.
35.	Kim Chol Sam	Jin Tiesan (金铁三)	Születési idő: 1971.3.11. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útlevélszám: 645120378 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2016.11.30.	Kim Chol Sam a Daedong Credit Bank (DCB) képviselője, aki a DCB Finance Limited részéről közreműködött tranzakciók lebonyolításában. Kim Chol Sam a DCB külföldi képviselőjeként feltételezhetően elősegítette tranzakciók lebonyolítását több százezer dollár értékben, és vélhetően több millió dollárt kezelt a KNDK-hoz (DPRK) köthető olyan számlákon, amelyek potenciálisan nukleáris/rakéta programokhoz kapcsolódnak.
36.	Kim Sok Chol		Útlevélszám: 472310082 Születési idő: 1955.5.8. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: Myanmar	2016.11.30.	A KNDK (DPRK) mianmari (burmai) nagykövetségént teljesített szolgálatot, és KOMID közvetítőként tevékenykedik. Tevékenységéért díjazásban részesült a KOMID-tól, továbbá találkozót szervez a KOMID nevében, többek között a KOMID és Mianmar (Burma) védelmi ügyekben érintett képviselői között pénzügyi vonatkozású kérdések megvitatása céljából.
40.	Cho Il U	Cho Il Woo; Cho Ch'o'l; Jo Chol	Születési idő: 1945.5.10. Születési hely: Musan, North Hamgyo'ng Province, DPRK Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útlevélszám: 736410010 Cím: DPRK	2017.6.2.	Az Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) ötödik osztályának igazgatója. Értesülések szerint Cho felel a tengerentúli kémtevékenységekért, és a KNDK (DPRK) számára végzett külföldi hírszerzési adatgyűjtésért.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Születési idő: 1937.9.28. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2017.6.2.	A Szervezési és Irányítási Hivatal (Organization and Guidance Department) igazgatóhelyettese. Ez a hivatal meghatározó szerepet játszik a Koreai Munkáspárton (Workers' Party of Korea) és a KNDK (DPRK) hadseregén belüli kulcspozíciókba való kinevezésekben.
48.	Paek Se Bong	Paek Se Pong	Születési idő: 1938.3.21. Állampolgárság: KNDK (DPRK)	2017.6.2.	Paek Se Bong a Második Gazdasági Bizottság (Second Economic Committee) korábbi elnöke, a Nemzeti Védelmi Bizottság (National Defense Commission) volt tagja és a Hadianyag-ipari Hivatal (Munitions Industry Department – MID) korábbi igazgatóhelyettese.

	Név	Egyéb ismert név	Születési idő	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun; Pak To'-Ch'un	Születési idő: 1944.3.9. Állampolgárság: KNDK (DPRK)	2017.6.2.	Pak To Chun a Hadianyag-ipari Hivatal (Munitions Industry Department – MID) korábbi titkára, jelenleg pedig tanácsadóként dolgozik nukleáris és rakéta programokhoz kapcsolódó ügyekben. Az Államügyi Bizottság (State Affairs Commission) korábbi tagja, továbbá a Koreai Munkáspárt Politikai Osztályának (Workers' Party of Korea Political Bureau) tagja.
53.	Ri Yong Mu	Ri Yong-Mu	Születési idő: 1925.1.25. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2017.6.2.	Ri Yong Mu az Államügyi Bizottság (State Affairs Commission) alelnöke. Ez a bizottság irányítja és szervezi a KNDK (DPRK) katonai, védelmi és biztonsági vonatkozású ügyeit, a beszerzéseket és a vásárlásokat is beleértve.
63.	Pak Yong Sik	Pak Yo'ng-sik	Születési idő: 1950 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2017.9.11.	A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Workers' Party of Korea Central Military Commission) tagja. A bizottság feladata a Koreai Munkáspárt katonai politikáinak kidolgozása és végrehajtása, a KNDK (DPRK) hadseregének vezetése és irányítása, valamint az ország védelmi iparágainak irányításában való közreműködés.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Születési idő: 1966.1.28. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útleveleszám: a) 927234267 b) 108120258 (kiállítva a KNDK (DPRK) által 2018. február 14-én; lejáratí idő: 2023. február 14.)	2017.12.22.	Kim Tong Chol a Foreign Trade Bank külföldi képviselője.
78.	Ri Song Hyok	Li Cheng He	Születési idő: 1965.3.19. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útleveleszám: 654234735 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2017.12.22.	Ri Song Hyok a Koryo Bank és a Koryo Credit Development Bank külföldi képviselője. A jelentések szerint fedőcégeket hozott létre, melyek termékbizterzést és pénzügyi tranzakciókat végeznek a KNDK (DPRK) számára."

2. Az (EU) 2017/1509 rendelet XIII. mellékletében a „b) Jogi személyek, szervezetek és szervek” alcím 4., 8., 20., 22., 23., 30., 36., 42., 44., 45., 47., 50., 56., 57., 58., 61., 62., 63., 64., 65., 67., 68., 70., illetve 75. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
„4.	Namchongang Trading Corporation	a) NCG, b) NAMCHONGANG TRADING, c) NAM CHON GANG CORPORATION, d) NOMCHONGANG TRADING CO., e) NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION, f) Namhung Trading Corporation, g) Korea Daeryonggang Trading Corporation, h) Korea Tearyonggang Trading Corporation	a) Chilgol, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea, b) Sengujadong 11-2/(or Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea Telefonszámok: +850-2-18111, 18222 (8573-as mellék) Faxszám: +850-2-381-4687	2009.7.16.	A Namchongang a KNDK-nak (DPRK) az Általános Atomenergetikai Hivatal (General Bureau of Atomic Energy – GBAE) ellenőrzése alatt álló kereskedelmi vállalata. A Namchongang részt vett a KNDK (DPRK) egyik nukleáris létesítményében azonosított, Japánból származó vákuumszivattyúk beszerzésében, valamint a nukleáris programhoz kapcsolódó felszereléseknek egy német magánszemélyhez kötődő beszerzésében. Az 1990-es évek végétől kezdve részt vett továbbá a kifejezetten az urándúsítási program céljára alkalmas alumíniumcsövek és egyéb eszközök vásárlásában. A vállalat képviselője egy korábbi diplomata, aki korábban a KNDK (DPRK) Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (IAEA) melletti képviselőjeként szolgált a jongszoni nukleáris létesítmények 2007-es vizsgálata idején. A Namchongangnak a tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos tevékenységei súlyos aggodalomra adnak okot, tekintettel a KNDK-nak (DPRK) a tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos múltbeli tevékenységére.
8.	Korean Tangun Trading Corporation	a) Kuryonggang Trading Corporation b) Ryungseng Trading Corporation c) Ryung Seng Trading Corporation d) Ryungsong Trading Corporation e) Kore Kuryonggang Trading Corporation	Pyongyang, DPRK	2009.7.16.	A Korea Tangun Trading Corporation a KNDK (DPRK) Második Természettudományi Akadémiájának (Second Academy of Natural Sciences) az ellenőrzése alatt áll, és elsősorban a KNDK (DPRK) védelmi célú kutatási és fejlesztési programjaihoz szükséges nyersanyagok és technológiák beszerzéséért felel, beleértve többek között a tömegpusztító fegyverekre és azok hordozóeszközeire vonatkozó programokat és beszerzéseket, a vonatkozó többoldalú ellenőrzési rendszerek hatálya alá tartozó vagy azok által tiltott anyagokat is ideértve.
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)	a) East Sea Shipping Company; b) Korea Mirae Shipping Co. Ltd c) Haeyang Crew Management Company	Cím: Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang, DPRK; Alternatív cím: Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang IMO-szám: 1790183	2014.7.28.	Az Ocean Maritime Management Company, Limited a Chong Chon Gang nevű teherszállító hajó üzemeltetője/kezelője. 2013 júliusában kulcsszerepet töltött be egy titkos fegyverszállítmánynak Kubából a KNDK-ba (DPRK) történő eljuttatása megszervezésében. A szállítmány a fegyverek mellett azokhoz tartozó anyagokat is tartalmazott. Ezzel az Ocean Maritime Management Company, Limited olyan tevékenységekhez járult hozzá, amelyeket az ENSZ BT vonatkozó határozatai – nevezetesen az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozat által módosított, fegyverembargót elrendelő 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat – tiltanak, illetve segítséget nyújtott a szóban forgó határozatok által bevezetett intézkedések kijátszásához.

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
	A következő IMO- számú hajók:				
	a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2016.3.2.	
	b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2016.3.2.	
	c) Chong Rim 2 8916293			2016.3.2.	
	g) Hoe Ryong 9041552			2016.3.2.	
	h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2016.3.2.	
	i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2016.3.2.	
	j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2016.3.2.	
	k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2016.3.2.	
	l) Mi Rim 8713471			2016.3.2.	

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
	m) Mi Rim 2 9361407			2016.3.2.	
	n) O Rang (PoThong Gang) 8829555			2016.3.2.	
	p) Ra Nam 2 8625545			2016.3.2.	
	(q) Ra Nam 3 9314650			2016.3.2.	
	r) Ryo Myong 8987333			2016.3.2.	
	s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2016.3.2.	
	t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2016.3.2.	
	u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2016.3.2.	
	v) South Hill 2 8412467			2016.3.2.	
	x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2016.3.2.	

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
	y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2016.3.2.	
	z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2016.3.2.	
	aa) Tong Hung 1 8661575			2016.3.2.	
22.	Chongchongang Shipping Company	a) Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd. b) Chongchongang Shipping Co LTD	Cím: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; Alternatív cím: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5342883	2016.3.2.	A Chongchongang Shipping Company saját hajójával, a Chong Chon Ganggal 2013 júliusában megkísérelt közvetlenül a KNDK-ba (DPRK) bejuttatni egy hagyományos fegyverekből álló tiltott szállítmányt.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	a) DCB b) Taedong Credit Bank c) Dae-Dong Credit Bank	Cím: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, DPRK; Alternatív cím: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, DPRK; SWIFT: DCBKPPY	2016.3.2.	A Daedong Credit Bank (DCB) pénzügyi szolgáltatásokat nyújt a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) és a Tanchon Commercial Bank (TCB) számára. A DCB legkésőbb 2007 óta több száz pénzügyi tranzakciót segített elő több millió dollár értékben a KOMID és a TCB nevében. A DCB néhány esetben megtévesztő pénzügyi gyakorlatok révén tudatosan segített elő tranzakciókat.

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
30.	39. Hivatal (Office 39)	Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	a) Second KWP Government Building (Korean – Ch'o'ngsa, Urban Town (Korean-Dong), Chung Ward, Pyongyang, DPRK b) Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, DPRK c) Changwang Street, Pyongyang DPRK	2016.3.2.	A KNDK (DPRK) kormányzati szervezete.
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		Cím: DPRK; IMO-szám: 5905801	2016.11.30.	Szénkereskedelmet folytató észak-koreai vállalat. A KNDK (DPRK) a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos és nukleáris programjaihoz szükséges pénzeszegek jelentős részét természeti erőforrások kitermelésével és külföldön történő értékesítésével teremti elő.
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Cím: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, DPRK; Telefon: +850-2-18111-8208 Fax: +850-2-381-4432 E-mail-cím: daesong@star-co.net.kp	2016.11.30.	Kapcsolatban áll a 39. Hivatallal (Office 39.) ásványi anyagok (arany), fémek, gépek, mezőgazdasági termékek, gyömbér, ékszerek és könnyűipari termékek exportja révén.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Cím: Haeun 2-dong, Pyogchon District, Pyongyang City/ Mangyongdae, DPRK; Telefon: +850-2-18111-8550 Fax: +850-2-381-4410/4416 E-mail-cím: mhs-ip@star-co.net.kp	2017.6.2.	A Korea Kumsan Trading Corporation közvetlenül vagy közvetve a KNDK (DPRK) nukleáris programját felügyelő Általános Atomenergia-ügyi Hivatal (General Bureau of Atomic Energy) tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll, vagy annak javára vagy nevében jár el, illetve szándékozik eljárni.
45.	Koryo Bank		Koryo Bank Building, Pulgun Street, Pyongyang, DPRK	2017.6.2.	A Koryo Bank a KNDK (DPRK) gazdaságának pénzügyi szolgáltatási ágazatában tevékenykedik, és kapcsolatban áll a Koreai Munkáspárt (KWP) 38. és 39. Hivatalával (Office 38 és Office 39).

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
47.	Foreign Trade Bank	a) Mooyokbank b) Korea Trading Bank	Cím: FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; SWIFT/BIC: FTBDKPPY	2017.8.4.	A Foreign Trade Bank állami tulajdonú bank, amely a KNDK (DPRK) első számú devizabankjaként működik, és kulcsfontosságú pénzügyi támogatást nyújt a Korea Kwangson Banking Corporation részére.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Yanggakdo International Hotel, RYUS, Pyongyang, DPRK	2017.8.4.	A Mansudae Overseas Project Group of Companies részt vett munkavállalóknak építőipari tevékenységek végzése céljából a KNDK-ból (DPRK) más országokba történő szállításában, illetve szállításukat elősegítette vagy azért felelős volt. A munkavégzés többek között szobrok és emlékművek építéséhez kapcsolódik, és az abból származó jövedelem a KNDK (DPRK) kormányához vagy a Koreai Munkáspárthoz (Workers' Party of Korea) folyt be. A Mansudae Overseas Project Group of Companies beszámolóik szerint afrikai és délkelet-ázsiai országokban, köztük a következőkben folytat tevékenységet: Algéria, Angola, Botswana, Benin, Kambodzsa, Csád, Kongói Demokratikus Köztársaság, Egyenlítői-Guinea, Malajzia, Mozambik, Madagaszkár, Namíbia, Szíria, Togo és Zimbabwe.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Cím: Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5571322	2018.3.30.	A CHON MYONG 1 nevű hajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa. A szóban forgó, észak-koreai lobogó alatt közlekedő hajó 2017. december végén hajók közötti tüzelőanyag-átadási tevékenységet végzett.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Cím: Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5963351	2018.3.30.	A PAEK MA nevű észak-koreai tartályhajó tulajdonosa. A szóban forgó hajó 2018. január közepén hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Cím: Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5787684	2018.3.30.	A NAM SAN 8 nevű észak-koreai tartályhajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt. A HAP JANG GANG 6 nevű hajó tulajdonosa.

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Cím: Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK IMO-szám: 5936312	2018.3.30.	A CHON MA SAN nevű észak-koreai tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa. Az észak-koreai lobogó alatt közlekedő CHON MA SAN 2018. január végén előkészületeket tett arra, hogy valószínűsíthetően hajók közötti átadási műveletekben vegyen részt. Az észak-koreai lobogó alatt közlekedő, YU JONG 2 nevű motortartályhajó kapitánya 2017. november 18-án egy azonosítatlan észak-koreai irányító felé azt a bejelentést tette, hogy a hajó egy hajók közötti átadási műveletet megelőzően egy vihart próbált elkerülni. A kapitány azt javasolta, hogy a YU JONG 2 az észak-koreai lobogó alatt közlekedő CHON MA SAN előtt vegye fel a fűtőolaj-rakományt, tekintve hogy a CHON MA SAN – nagyobb méreteinél fogva – alkalmasabb arra, hogy viharban végezzen hajók közötti átadási műveleteket. Miután a CHON MA SAN tüzelőolajjal tankolt fel egy másik hajóról, a YU JONG 2 1 168 kiloliter tüzelőolajat fogadott be rakományként 2017. november 19-én egy hajók közötti átadási művelet keretében.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	a) KOREA ANSAN SHPG COMPANY b) Korea Ansan SHPG CO	Cím: Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5676084	2018.3.30.	Az AN SAN 1 nevű észak-koreai tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Cím: Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5985863	2018.3.30.	A YU PHYONG 5 hajólajstrom szerinti tulajdonosa. A YU PHYONG 5 2017. november végén 1 721 tonna mennyiségű tüzelőolajat érintő, hajók közötti átadási műveletet hajtott végre.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Cím: Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5954061	2018.3.30.	A SAM JONG 1 és a SAM JONG 2 nevű tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa. Feltételezések szerint 2018. január végén mindkét hajó finomított kőolajat importált Észak-Koreába, megsértve ezzel az ENSZ szankcióit.

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO	Korea Samma SHPG CO	Cím: Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5145892	2018.3.30.	A Korea Samma Shipping Company tulajdonában álló, észak-koreai lobogó alatt közlekedő, SAM MA 2 nevű tartályhajó 2017. október közepén hajók közötti olajátadási műveletet hajtott végre és dokumentumokat hamisított. A művelet részeként egyetlen tranzakció keretei között majdnem 1 600 tonna mennyiségű fűtőolajat vett fel rakománynak. A hajóparancsnok azt az utasítást kapta, hogy a hajó pecsétjéből törölje a „SAMMA SHIPPING” kifejezést és a koreai szavakat, és a pecséten ehelyett a „Hai Xin You 606” kifejezést szerepeltesse, eltitkolva ezáltal, hogy észak-koreai hajóról van szó.
67.	KOTI CORP		Cím: Panama City, Panama IMO-szám: 5982254	2018.3.30.	A KOTI nevű, panamai lobogó alatt közlekedő hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó 2017. december 9-én hajók közötti műveletek keretében valószínűsíthetően kőolajterméket adott át az észak-koreai lobogó alatt közlekedő KUM UN SAN 3 hajó részére.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Cím: Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5988369	2018.3.30.	Az olajtermékeket szállító, YU SON nevű észak-koreai tartályhajó üzemeltetője; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Cím: Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5878561	2018.3.30.	A JI SONG 6 nevű észak-koreai tartályhajó hajórajstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt 2018. január végén. A JI SONG 8 és a WOORY STAR nevű hajó ugyancsak ennek a társaságnak a tulajdonát képezi.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		Cím: 80 Raffles Place, #17-22 UOB Plaza, Singapore, 048624, Singapore IMO-szám: 5987860	2018.3.30.	A YUK TUNG nevű hajó kezelője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó finomított kőolajterméket érintő, hajók közötti átadási műveletet hajtott végre.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1504 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. április 6.)**

a 904/2010/EU tanácsi rendeletnek a héacsalás elleni küzdelmet elősegítő fizetési információk központi elektronikus rendszerének (CESOP) létrehozása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hozzáadottérték-adó területén történő közigazgatási együttműködésről és csalás elleni küzdelemről szóló, 2010. október 7-i 904/2010/EU tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 24e. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2020/284 irányelvvel ⁽²⁾ módosított 2006/112/EK tanácsi irányelv ⁽³⁾ 2024. január 1-jétől kezdődő hatállyal jelentéstételi kötelezettségeket vezet be a pénzforgalmi szolgáltatók számára. Ettől az időponttól kezdve az Európai Unióban letelepedett vagy ott pénzforgalmi szolgáltatásokat nyújtó pénzforgalmi szolgáltatóknak nyilvántartást kell vezetniük az adott tagállamon belüli fizető felektől származó, határokon átnyúló fizetésekről és a kedvezményezettek bizonyos adatairól, és ezeket a nyilvántartott adatokat – a hozzáadottérték-adó (héa) tekintetében elkövetett csalások elleni küzdelem céljából – továbbítaniuk kell a tagállamoknak.
- (2) Az (EU) 2020/283 rendelettel ⁽⁴⁾ módosított 904/2010/EU rendelet értelmében a tagállamoknak ezeket a nyilvántartott adatokat továbbítaniuk kell a fizetési információk központi elektronikus rendszerébe (a továbbiakban: CESOP), amelyet a Bizottságnak kell kifejlesztenie, fenntartania, saját tárhelyén üzemeltetnie és technikailag irányítania.
- (3) A CESOP megfelelő működése érdekében és a 904/2010/EU rendelet 24e. cikkének a) pontja értelmében technikai intézkedéseket kell elfogadni a CESOP létrehozásával kapcsolatban. Ezeknek az intézkedéseknek biztosítaniuk kell, hogy a CESOP fejlesztése során kidolgozásra kerüljenek azok a funkciók, amelyek alkalmassá teszik a rendszert a 904/2010/EU rendelet 24c. cikkében ismertetett feladatok ellátására. Az intézkedéseknek emellett magas szintű felhasználóbarát-jelleget is biztosítaniuk kell azáltal, hogy keresési és megjelenítési eszközöket tesznek elérhetővé a CESOP-ban. A CESOP-nak elő kell segítenie az Eurofisc-kapcsolattartók közötti információcserét is azáltal, hogy lehetővé teszi számukra a héacsalásra vonatkozó információk gyors és biztonságos cseréjét közvetlenül a CESOP-on keresztül. Meg kell határozni továbbá azokat az intézkedéseket, amelyeket a Bizottságnak a CESOP működőképessé válását követően kell hoznia a rendszer fenntartása érdekében, hogy biztosítani lehessen a CESOP informatikai infrastruktúrájára és funkcióira vonatkozó működési minőségi előírások betartását, valamint hogy szükség esetén el lehessen végezni a Bizottság és a tagállamok közötti rendszeresemények kezeléséhez elengedhetetlen frissítéseket.
- (4) A CESOP adatkezelőiként annak irányításáért a tagállamok felelnek, a Bizottságnak – mint a rendszer 904/2010/EU rendelet 24e. cikkének b) pontja szerinti üzemeltetőjének és adatfeldolgozójának – a feladatai pedig a CESOP technikai irányítására korlátozódnak. Ide tartoznak a CESOP napi igazgatásához szükséges technikai feladatok, mint például a CESOP-hoz hozzáférő Eurofisc-kapcsolattartók nyilvántartása, a tagállamoknak adatokat továbbító pénzforgalmi szolgáltatók nyilvántartása, a CESOP-ra vonatkozó megfelelő szervezeti biztonsági intézkedések meghatározása, valamint az Eurofisc-kapcsolattartók számára a CESOP hatékony használatához szükséges képzés és támogatás biztosítása.

⁽¹⁾ HL L 268., 2010.10.12., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2020/284 irányelve (2020. február 18.) a 2006/112/EK irányelvnek a pénzforgalmi szolgáltatók számára egyes kötelezettségek bevezetése tekintetében történő módosításáról (HL L 62., 2020.3.2., 7. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2006/112/EK irányelve (2006. november 28.) a közös hozzáadottértékadó-rendszerről (HL L 347., 2006.12.11., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács (EU) 2020/283 rendelete (2020. február 18.) a 904/2010/EU rendeletnek a héacsalás elleni küzdelem érdekében folytatott közigazgatási együttműködés megerősítésére irányuló intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 62., 2020.3.2., 1. o.).

- (5) A 904/2010/EU rendelet 24b. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a tagállamoknak egységes formátumban kell megküldeniük az adatokat a CESOP-nak. Meg kell határozni a pénzforgalmi szolgáltatók által XML-dokumentum formájában bejelentendő adatelemeket. A 904/2010/EU rendelet 24b. cikke (3) bekezdésének megfelelően a nemzeti elektronikus rendszerek és a CESOP közötti általános működőképesség biztosítása érdekében a tagállamoknak ellenőrizniük kell, hogy a pénzforgalmi szolgáltatók által továbbított információk tartalmazzák-e a 2006/112/EK irányelv 243d. cikke által előírt adatelemeket, továbbá ezek szintaktikai helyességét, mivel a CESOP működőképességének előfeltétele, hogy a kötelező adatok helyesen legyenek rögzítve a rendszerben.
- (6) A tagállamoknak ki kell jelölniük azokat az Eurofisc-kapcsolattartókat, akik hozzáféréssel rendelkeznek majd a CESOP-hoz, és döntésükről tájékoztatniuk kell a Bizottságot. A Bizottságnak egyedi azonosítót kell adnia e tisztviselők számára a rendszerhez való hozzáféréshez, és jegyzéket kell vezetnie valamennyi Eurofisc-kapcsolattartóról, aki a tagállamoktól kapott információk alapján hozzáféréssel rendelkezik a CESOP-hoz.
- (7) A 904/2010/EU rendelet 24e. cikkének g) pontja értelmében a Bizottságnak eljárásokat kell kidolgoznia annak biztosítására, hogy megfelelő technikai és szervezeti biztonsági intézkedések álljanak rendelkezésre a CESOP fejlesztésére és működésére vonatkozóan. A CESOP központi elemeinek több biztonsági vonatkozása olyan nemzeti biztonsági intézkedések végrehajtásától is függ, mint például a továbbított adatok biztonságának ellenőrzésére irányuló intézkedések, valamint az annak biztosítását szolgáló intézkedések, hogy csak érvényes egyedi azonosítóval rendelkező Eurofisc-kapcsolattartók férhessenek hozzá a CESOP-hoz. A tagállamoktól ezért elvárt, hogy információt szolgáltatassanak a Bizottság számára a nemzeti szintű biztonsági intézkedésekről. A tagállamoknak és a Bizottságnak folyamatosan tájékoztatniuk kell egymást a meghozott biztonsági intézkedésekről és az intézkedések esetleges továbbfejlesztésének szükségességéről.
- (8) A személyes adatok e rendelet szerinti kezelésére, valamint a tagállamok és a Bizottság feladataira az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽³⁾ és az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁴⁾ meghatározott szabályok vonatkoznak. A 904/2010/EU rendelet 24e. cikkének h) pontja értelmében meg kell határozni a tagállamoknak és a Bizottságnak a CESOP adatkezelésével összefüggő szerepét és feladatait. A tagállamokat együttesen a CESOP adatkezelőinek kell tekinteni, mivel ők döntenek a CESOP-ban szereplő adatok feldolgozásának és felhasználásának módjáról. A Bizottságot adatfeldolgozónak kell tekinteni, mivel valamennyi feladatának ellátása során a tagállamok nevében jár el.
- (9) Indokolt úgy rendelkezni, hogy ez a rendelet csak 2024. január 1-jétől legyen alkalmazandó annak érdekében, hogy össze lehessen hangolni az (EU) 2020/283 rendelet és az (EU) 2020/284 irányelv alkalmazásával.
- (10) Az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor az európai adatvédelmi biztossal, aki 2022. február 2-án véleményt nyilvánított.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Közigazgatási Együttműködési Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A CESOP létrehozásával és fenntartásával kapcsolatos technikai intézkedések

(1) A Bizottság technikai intézkedéseket dolgoz ki a CESOP létrehozására, biztosítva, hogy a rendszer alkalmas legyen a következő funkciók ellátására:

a) a tagállamok által továbbított fizetési adatok fogadása;

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet), (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

- b) a fizetési adatok biztonságos tárolása annak a naptári évnek a végétől számítva legfeljebb 5 évig, amelyben a tagállamok az információkat továbbították a rendszerbe;
- c) az összegegyeztetetlen és hibás, többek között a kétszeresen nyilvántartott fizetési adatok eltávolítása;
- d) az egyes kedvezményezettekre vonatkozó fizetési adatok összesítése;
- e) a CESOP-ban tárolt fizetési adatok közötti keresésnek és az adatok vizualizációjának lehetővé tétele;
- f) a fizetési adatok elemzése és összevetése a 904/2010/EU rendelet 17. cikke (1) bekezdésének a), b), d), e) és f) pontjával, valamint 33. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban tárolt és megosztott adatokkal;
- g) automatikus elemzések elvégzése és a gyanús kedvezményezettek megjelölése;
- h) annak lehetővé tétele, hogy az Eurofisc-kapcsolattartók nem automatikus ellenőrzéseket és elemzéseket végezzenek;
- i) jelentések összeállítása a CESOP és az Eurofisc-kapcsolattartók által végzett elemzések és ellenőrzések eredményeiről;
- j) a felhasználók általi hozzáférés ellenőrzésének kezelésére szolgáló infrastruktúra biztosítása az Eurofisc-kapcsolattartók számára;
- k) annak lehetővé tétele, hogy az Eurofisc-kapcsolattartók közvetlenül a CESOP-on keresztül tudjanak információt cserélni a határokon átnyúló héacsalások kivizsgálására és felderítésére vonatkozóan;
- l) technikai infrastruktúra biztosítása a tagállamok számára Eurofisc-kapcsolattartóik hozzáférési jogainak kezeléséhez.

(2) A Bizottság a CESOP fenntartásával összefüggésben a következő feladatokat látja el:

- a) a CESOP és funkciói működőképességének biztosítása;
- b) a karbantartás munkaidőn kívüli elvégzése;
- c) a CESOP megfelelő működéséhez és fejlesztéséhez szükséges technikai frissítések biztosítása;
- d) technikai problémák megoldása.

2. cikk

A Bizottságnak a CESOP technikai irányításával kapcsolatos feladatai

A Bizottság a CESOP technikai irányítása keretében a következő feladatokat látja el:

- a) a CESOP-hoz hozzáféréssel rendelkező Eurofisc-kapcsolattartók és egyedi személyes felhasználói azonosítójuk jegyzékének az 5. cikkel összhangban történő megőrzése és naprakésszé tétele;
- b) a 6. cikkben említett szervezeti és technikai biztonsági intézkedések végrehajtása;
- c) a tagállamok által szolgáltatott adatok szerint a 904/2010/EU rendelet 24b. cikkének (1) bekezdése értelmében adatokat szolgáltató pénzforgalmi szolgáltatók jegyzékének összeállítása, vezetése és naprakészen tartása;

- d) automatikus hozzáférés biztosítása a CESOP-hoz hozzáféréssel rendelkező Eurofisc-kapcsolattartók számára a c) pont szerint vezetett listához;
- e) technikai segítségnyújtás az Eurofisc-kapcsolattartók számára a CESOP használata során;
- f) képzés biztosítása az Eurofisc-kapcsolattartók számára a CESOP használatáról.

3. cikk

A CESOP és a nemzeti elektronikus rendszerek összekapcsolása és általános interoperabilitása

- (1) A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy a 904/2010/EU rendelet 24b. cikkének (2) bekezdése szerinti, a fizetési információk gyűjtésére szolgáló nemzeti elektronikus rendszerek megfelelően működjenek és alkalmasak legyenek az említett rendelet 24b. cikkének (1) bekezdése szerinti fizetési információk gyűjtésére.
- (2) A tagállamok kizárólag teljes, a 2006/112/EK irányelv 243d. cikkében felsorolt valamennyi kötelező adatot tartalmazó és az e rendelet mellékletében meghatározott követelményekkel összhangban lévő fizetési információkat továbbítanak a CESOP-nak.
- (3) A Bizottság feladata a CESOP és az (1) bekezdésben említett nemzeti elektronikus rendszerek közötti interoperabilitás biztosítása.

4. cikk

Egységes elektronikus űrlap

A 904/2010/EU rendelet 24b. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett egységes elektronikus űrlapot szabványosított XML-formátumban, az e rendelet mellékletében szereplő adattáblázatnak megfelelően kell benyújtani.

5. cikk

A CESOP-hoz hozzáféréssel rendelkező Eurofisc-kapcsolattartókra vonatkozó gyakorlati szabályok

- (1) A tagállamok kijelölik azokat az Eurofisc-kapcsolattartókat, akik hozzáféréssel rendelkeznek majd a CESOP-hoz, valamint a Bizottság rendelkezésére bocsátják e tisztviselők nevét és e-mail-címét.
- (2) A tagállamok az (1) bekezdés alapján benyújtott adatokban bekövetkező bármilyen változásról, többek között a kijelölt Eurofisc-kapcsolattartók kilétét érintő változásokról kellő időben, a változástól számított 30 naptári napon belül tájékoztatják a Bizottságot.
- (3) A Bizottság haladéktalanul az (1) bekezdésben említett Eurofisc-kapcsolattartók rendelkezésére bocsátja a CESOP-hoz való hozzáféréshez szükséges egyedi személyes felhasználói azonosítót.

6. cikk

A CESOP fejlesztéséhez és működéséhez szükséges technikai és szervezeti biztonsági intézkedésekre vonatkozó eljárások

- (1) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot a nemzeti szintű biztonsági intézkedések alkalmazásáról és azok valamennyi aktualizálásáról.

Ennek során részletesen ismertetniük kell azokat az intézkedéseket, amelyek elfogadására annak biztosítása érdekében került sor, hogy a CESOP-hoz kizárólag az 5. cikkben említett Eurofisc-kapcsolattartók férjenek hozzá, valamint a tagállamok által továbbított adatok titkosításának biztosítása érdekében elfogadott intézkedéseket.

- (2) A Bizottság az e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követő évtől minden évben április 30-ig tájékoztatja a tagállamokat a CESOP biztonsága érdekében hozott intézkedésekről.

E tájékoztatásnak legalább a következő elemekre kell kiterjednie:

- a) az előző évben bekövetkezett biztonsági események és azok megoldásának módja;
- b) az elfogadott biztonsági intézkedésekre vagy a meglévő biztonsági intézkedések módosítására vonatkozó részletek;
- c) a meglévő biztonsági intézkedések értékelése, valamint annak közlése, hogy a Bizottság megítélése szerint szükség van-e a szóban forgó intézkedések módosítására.

7. cikk

Az adatkezelők és az adatfeldolgozó szerepei és feladatai

(1) A tagállamok együttesen az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 7. pontja szerinti adatkezelői a CESOP-nak. A CESOP adatkezelőinek feladatait egy adatkezelők közötti megállapodásban kell rögzíteni, amely meghatározza az érintettek jogainak gyakorlására és az (EU) 2016/679 rendelet 13. és 14. cikkében említett tájékoztatással kapcsolatos kötelezettségeire vonatkozó szabályokat.

A tagállamok felelősek a következőkért:

- a) a CESOP műszaki előírásainak kidolgozása és szükség esetén kiigazítása annak érdekében, hogy a Bizottság képes legyen:
 - a) e rendelet 1. cikkének megfelelően létrehozni és fenntartani a CESOP-ot;
 - b) e rendelet 2. cikkének megfelelően technikailag irányítani a CESOP-ot;
 - c) biztosítani a 904/2010/EU rendelet 24b. cikkében említett nemzeti elektronikus rendszerek és a CESOP e rendelet 3. cikkének (3) bekezdése szerinti interoperabilitását;
 - d) meghozni az e rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdése szerinti biztonsági intézkedéseket;
- b) a CESOP-hoz hozzáféréssel rendelkező Eurofisc-kapcsolattartók kiválasztására vonatkozó szabályok és eljárások meghatározása;
- c) az érintettek által az (EU) 2016/679 rendelet III. fejezetében meghatározott jogok gyakorlásával kapcsolatban küldött megkeresések megválaszolása.

(2) A Bizottság az (EU) 2018/1725 rendelet 3. cikkének 12. pontja szerinti adatfeldolgozója a CESOP-nak.

A Bizottság:

- a) a tagállamok nevében és a tagállamok utasításainak megfelelően kezeli a személyes adatokat, és megőrzi az utasításokra vonatkozó dokumentumokat;
- b) biztosítja a személyes adatok bizalmas jellegét azoknak az e rendelet alapján történő kezelése során;
- c) biztosítja a tagállamok számára az (1) bekezdés c) pontjában említett megkeresések megválaszolásához szükséges műszaki infrastruktúrát;
- d) segíti a tagállamokat az (EU) 2016/679 rendelet 33–41. cikkében meghatározott kötelezettségek teljesítésében;
- e) biztosítja a CESOP-ban tárolt valamennyi személyes adat törlését a 904/2010/EU rendelet 24c. cikkének (2) bekezdésével összhangban;
- f) az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló (7.) jegyzőkönyv teljeskörű tiszteletben tartása mellett a tagállamok rendelkezésére bocsát minden olyan információt, amely az e cikkben meghatározott kötelezettségek teljesítésének igazolásához szükséges, továbbá lehetővé teszi és elősegíti a tagállamok vagy a tagállamok által megbízott más ellenőr által végzett auditokat, beleértve a helyszíni vizsgálatokat is.

8. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. április 6-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Elektronikus formanyomtatvány az adattovábbításhoz

Rovat sz.	Adat- elem neve	243d. cikk	Leírás	Példa a formátumra	Kötelező	A CESOP-hoz történő továbbításkor végzett ellenőrzések
1.	Az adatszolgáltató pénzforgalmi szolgáltató BIC-kódja/ azonosító kódja	(1) bekezdés, a) pont	A 260/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 2. cikkének 16. pontjában meghatározott BIC-kód vagy az adatokat továbbító pénzforgalmi szolgáltatót egyértelműen azonosító egyéb vállalatazonosító kód.	Az adatokat szolgáltató pénzforgalmi szolgáltató BIC-kódja.	Igen	A BIC-kód megléte, szintaktikai ellenőrzése
2.	A kedvezményezett neve	(1) bekezdés, b) pont	A kedvezményezett valamennyi neve, beleértve a hivatalos nevet és a cégnevet is, ahogy a pénzforgalmi szolgáltató nyilvántartásában szerepel.	A kártyaelfogadó neve, a kereskedő neve, a hitelező neve.	Igen	Az adatelem megléte
3.	A kedvezményezett héa-/ adóazonosító száma	(1) bekezdés, c) pont	A kedvezményezett héaazonosító száma és/vagy egyéb nemzeti adószáma.		Opcionálisan kötelező	EU-tagállam esetén a héaazonosító számok szintaktikai ellenőrzése
4.	A kedvezményezett számlaazonosítója	(1) bekezdés, d) pont	A 260/2012/EU rendelet 2. cikkének 15. pontjában meghatározott IBAN-szám vagy – ha az IBAN-szám nem áll rendelkezésre – bármely egyéb azonosító, amely egyértelműen azonosítja a műveletben részt vevő kedvezményezettet és megadja annak elhelyezkedését.	IBAN-szám, a kártyaelfogadó azonosítója, a kereskedő azonosítója, e-számla-azonosító.	Igen, ha pénzáutalás történik a kedvezményezett fizetési számlájára.	Az IBAN-szám megléte, szintaktikai ellenőrzése
5.	A kedvezményezett pénzforgalmi szolgáltatójának BIC-kódja/ azonosító kódja	(1) bekezdés, e) pont	A kedvezményezett nevében eljáró pénzforgalmi szolgáltatót egyértelműen azonosító és annak elhelyezkedését megadó BIC-kód vagy egyéb vállalatazonosító kód, amennyiben a kedvezményezett úgy fogad pénzüsszeget, hogy nem rendelkezik fizetési számlával.	BIC-kód.	Csak akkor, ha a kedvezményezett úgy fogad pénzüsszeget, hogy nem rendelkezik fizetési számlával.	A BIC-kód megléte, szintaktikai ellenőrzése
6.	A kedvezményezett címe	(1) bekezdés, f) pont	A kedvezményezett valamennyi címe (hivatalos cím, üzleti cím, raktár címe), ahogy a pénzforgalmi szolgáltató nyilvántartásában szerepel.	A kártyaelfogadó címe, a kereskedő címe, a számlatulajdonos címe.	Opcionálisan kötelező	

7.	Visszafizetés	(1) bekezdés, h) pont	Bármely hivatkozás arra, hogy a művelet visszafizetés, és a korábban jelentett művelettel való kapcsolat feltüntetése.		Adott esetben	Az adatelem megléte
8.	Dátum/ időpont	(2) bekezdés, a) pont	A fizetési művelet vagy a visszafizetés teljesítésének dátuma és időpontja.	A vásárlás dátuma, a végrehajtás dátuma és a művelet létrehozásának dátuma.	Igen	Az adatelem megléte, szintaktikai ellenőrzése
9.	Összeg	(2) bekezdés, b) pont	A fizetési művelet vagy a visszafizetés összege.		Igen	Az adatelem megléte
10.	Pénznem	(2) bekezdés, b) pont	A fizetési művelet vagy a visszafizetés pénzneme.		Igen	Az adatelem megléte, szintaktikai ellenőrzése és a pénznem kódja
11.	A fizetés kezdeményezésének helye szerinti tagállam	(2) bekezdés, c) pont	A kedvezményezett által fogadott fizetés kezdeményezésének helye szerinti tagállam.	A fizető fél országkódja.	Ha a művelet a fizetés	Az országkód megléte, szintaktikai ellenőrzése
12.	A visszafizetés rendeltetési helye szerinti tagállam	(2) bekezdés, c) pont	A visszafizetés rendeltetési helye szerinti tagállam.	A visszafizetés kedvezményezettjének országkódja.	Ha a művelet a 7. rovat szerinti visszafizetés	Az országkód megléte, szintaktikai ellenőrzése
13.	A fizető fél helyére vonatkozó információk	(2) bekezdés, c) pont	A fizetés kezdeményezése vagy a visszafizetés rendeltetése helyének meghatározásához felhasznált információk megjelölése. A fizető fél azonosításának elkerülése érdekében részletes információk nem továbbítandók.	A pénzforgalmi szolgáltatók megjelölik, hogy a hely meghatározása mely információk alapján történt: – a fizető fél IBAN-száma, – a kártyatulajdonos BIN-tartománya, – egyéb. Magát az azonosítót (IBAN-szám, BIN-szám, cím) soha nem szabad továbbítani.	Igen	Az adatelem megléte

14.	Műveleta- zonosító	(2) bekezdés, d) pont	Bármely hivatkozás, amely egyértelműen azonosítja a fizetési műveletet.	Az elfogadóra mutató hivatkozás, műveletazo- nosító.	Igen	Az adatelem megléte
15.	Fizikai jelenlét	(2) bekezdés, e) pont	A fizető félnek a fizetés kezdemenyezésekor a kereskedő fizikai létesítményében való jelenlétére utaló bármely hivatkozás.	Értékesítési hely (POS) szerinti beviteli mód	Adott esetben	Az adatelem megléte

(¹) Az Európai Parlament és a Tanács 260/2012/EU rendelete (2012. március 14.) az euroátutalások és -beszedések technikai és üzleti követelményeinek megállapításáról és a 924/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 94., 2012.3.30., 22. o.).

HATÁROZATOK

A TANÁCS (KKBP) 2022/1505 HATÁROZATA

(2022. szeptember 9.)

az Európai Unió nigeri KBVP-missziójáról (EUCAP Száhel Niger) szóló 2012/392/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. július 16-án elfogadta a 2012/392/KKBP határozatot ⁽¹⁾, amellyel létrehozta az Európai Unió nigeri KBVP-misszióját azzal a céllal, hogy támogassa Niger biztonsági ágazatbeli szereplőinek kapacitásépítését a terrorizmus és a szervezett bűnözés elleni küzdelem érdekében (EUCAP Sahel Niger [helyesen: EUCAP Száhel Niger]).
- (2) A Tanács 2020. szeptember 7-én elfogadta a (KKBP) 2020/1254 határozatot ⁽²⁾, amellyel meghosszabbította a missziót 2022. szeptember 30-ig.
- (3) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) 2022. június 15-én megvizsgálta a misszió stratégiai felülvizsgálatát és megállapodott az EUCAP Száhel Niger 2024. szeptember 30-ig történő meghosszabbításában. A PBB 2022. június 28-án, a misszió stratégiai felülvizsgálatának lezárása során megállapodott továbbá többek között arról, hogy lehetővé kell tenni a misszió számára, hogy megbízásának keretén belül EU-minősített adatokat cserélhessen a bel- és igazságügy területén tevékenykedő uniós ügynökségekkel.
- (4) A 2012/392/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az EUCAP Száhel Niger végrehajtására olyan helyzetben kerül sor, amely rosszabbodhat, és akadályozhatja az Unió külső tevékenységei tekintetében az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célok elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2012/392/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. a 3. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép és a cikk a következő új bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az EUCAP Száhel Nigernek az Unió niameyi küldöttségével szoros együttműködésben kommunikációs stratégiát kell kidolgoznia és végrehajtania annak érdekében, hogy előmozdítsa az uniós értékeket és az uniós tevékenységeket a Száhel-övezetben, különösen Nigerben.

- (5) Az EUCAP Száhel Niger nem lát el végrehajtási feladatokat.”;

2. a 13. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az EUCAP Száhel Niger misszióval járó kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2022. október 1. és 2024. szeptember 30. közötti időszakra 72 161 381,16 EUR.”;

⁽¹⁾ A Tanács 2012/392/KKBP határozata (2012. július 16.) az Európai Unió nigeri KBVP-missziójáról (EUCAP Sahel Niger) (HL L 187., 2012.7.17., 48. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2020/1254 határozata (2020. szeptember 7.) az Európai Unió nigeri KBVP-missziójáról (EUCAP Száhel Niger) szóló 2012/392/KKBP határozat módosításáról (HL L 294., 2020.9.8., 3. o.).

3. a 14. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) A misszióvezetőnek együtt kell működnie más KBVP-missziókkal, különösen az EUCAP Száhel Malival – a regionális tanácsadó és koordinációs egységet is beleértve – és az EUBAM Líbiával.”;

4. a 15. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép és a cikk a következő új bekezdéssel egészül ki:

„(4) A főképviselő jogosult arra, hogy – a 2013/488/EU határozattal összhangban – az EUCAP Száhel Niger céljaira készült EU-minősített adatokat adjon át a bel- és igazságügy területén tevékenykedő uniós ügynökségek, különösen a Frontex és az Europol részére, az azokra külön-külön meghatározott megfelelő minősítési szintig. E célból technikai megállapodásokat kell kötni.

(5) A főképviselő az (1)–(4) bekezdésben említett jogosultságait, valamint a (2) és (4) bekezdésben említett megállapodások megkötésére vonatkozó hatáskörét átruházhatja a felügyelete alatt álló más személyekre, a polgári műveleti parancsnokra és/vagy a misszióvezetőre.”;

5. a 16. cikkben a második mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a határozatot 2024. szeptember 30-ig kell alkalmazni.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

A TANÁCS (KKBP) 2022/1506 HATÁROZATA**(2022. szeptember 9.)****az uniós korlátozó intézkedésekre vonatkozó információk terjesztésének javítása érdekében az információtechnológiai eszközök fejlesztésének támogatását célzó európai uniós fellépésről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács által az Európai Unióról szóló szerződés 29. cikke, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikke alapján elfogadott korlátozó intézkedések az Unió külső tevékenysége tekintetében alapvető fontosságú külpolitikai eszközt jelentenek.
- (2) Az Unióban hatályban lévő korlátozó intézkedésekre vonatkozó információk széles körű terjesztése és az azokhoz való könnyű hozzáférés, valamint a tagállamok, az érdekelt felek és a Bizottság közötti információcsere ezen intézkedések hatékonyságának alapvető feltétele.
- (3) Oroszország Ukrajna ellen folytatott agresszív háborúja rávilágított arra, hogy sürgős fellépésre van szükség annak érdekében, hogy a tagállamok és a gazdasági szereplők megfelelőbben végre tudják hajtani a 2022. február 24. óta elfogadott korlátozó intézkedéseket. A korlátozó intézkedések tényleges végrehajtása iránti fokozottabb igény, a korlátozó intézkedések példa nélküli hatálya és jellege által támasztott új követelmények, valamint az ezen intézkedések végrehajtása érdekében a tagállamok, az érdekelt felek és a Bizottság közötti biztonságos kommunikáció és szoros együttműködés szükségessége új, illetve továbbfejlesztett és biztonságosabb információtechnológiai eszközöket igényel.
- (4) A közös kül- és biztonságpolitika keretében megvalósuló operatív fellépéssel sürgősen támogatni kell a szükséges alkalmazások és adatbázisok fejlesztését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk***Célkitűzés és hatály**

- (1) Az Unió támogatja az Unióban hatályban lévő korlátozó intézkedésekre vonatkozó információk biztosításához és – különösen a végrehajtásukban részt vevő gazdasági szereplők számára – az ilyen információkhoz való könnyű hozzáférés biztosításához szükséges alkalmazások és adatbázisok, valamint a tagállamok, az érdekelt felek és a Bizottság közötti biztonságos információcserét lehetővé tevő információtechnológiai eszközök fejlesztését.
- (2) Ezeknek a korszerűsített információtechnológiai eszközöknek különösen a tagállamok jelentéstételi kötelezettségeinek teljesítését kell támogatniuk, újabb kötelezettségek létrehozása nélkül. A nemzeti közigazgatásokra nézve jelentős következményekkel járó jelentéstételi szabályokról adott esetben a Tanácson belül konzultációt kell folytatni.

*2. cikk***Pénzügyi rendelkezések**

- (1) Az 1. cikkben említett fellépés végrehajtására szolgáló pénzügyi referenciaösszeg 450 000 EUR.
- (2) Minden kiadást a Bizottság kezel, az Unió általános költségvetésére alkalmazandó szabályoknak és eljárásoknak megfelelően.

*3. cikk***Bizalmas üzleti adatok**

A szankciók végrehajtását segítő korszerűsített információtechnológiai eszközök fejlesztése során a Bizottság biztosítja a bizalmas üzleti adatok alkalmas technikai biztosítékokkal történő megfelelő védelmét.

*4. cikk***Hatálybalépés és időtartam**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2024. december 31-ig kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

A TANÁCS (KKBP) 2022/1507 HATÁROZATA**(2022. szeptember 9.)****az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 2014/119/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. március 5-én elfogadta a 2014/119/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács által végzett felülvizsgálat alapján négy olyan személy tekintetében, akikkel szemben a korlátozó intézkedések alkalmazásának hatálya 2022. szeptember 6-án lejárt, a 2014/119/KKBP határozat mellékletéből törölni kell a bejegyzést, valamint a védelemhez való jogukra és a hatékony bírói jogvédelemhez való jogukra vonatkozó információt.
- (3) A 2014/119/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2014/119/KKBP határozat a következőképpen módosul:

- (1) Az 5. cikk második bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
„Ezt a határozatot 2023. március 6-ig kell alkalmazni.”
- (2) A melléklet az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikkEz a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

⁽¹⁾ A Tanács 2014/119/KKBP határozata (2014. március 5.) az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról (HL L 66., 2014.3.6., 26. o.).

MELLÉKLET

A 2014/119/KKBP határozat melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. szakaszban („Az 1. cikkben említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke”) a következő személyekre vonatkozó bejegyzéseket törölni kell:
 1. Viktor Fedorovych Yanukovych;
 3. Viktor Pavlovych Pshonka;
 7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych;
 9. Artem Viktorovych Pshonka.
 2. A B. szakaszban („Védelemhez való jog és hatékony bírói jogvédelemhez való jog”) a következő személyekre vonatkozó információt törölni kell:
 1. Viktor Fedorovych Yanukovych;
 3. Viktor Pavlovych Pshonka;
 7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych;
 9. Artem Viktorovych Pshonka.
-

A TANÁCS (KKBP) 2022/1508 HATÁROZATA**(2022. szeptember 9.)****egyes palesztin személyeknek az Európai Unió tagállamaiba történő ideiglenes befogadásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére és 31. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Tanács 2020. május 4-én elfogadta a (KKBP) 2020/610 határozatot ⁽¹⁾, amelyben úgy rendelkezett, hogy további 24 hónappal meghosszabbítja az egyes palesztin személyek számára kiállított, a 2002/400/KKBP tanácsi közös állásponiban ⁽²⁾ említett tagállamokba való beutazásra és az azok területén való tartózkodásra jogosító nemzeti engedélyek érvényességét.
- (2) A 2002/400/KKBP közös álláspont alkalmazásának értékelése alapján a Tanács helyénvalónak tartja az említett engedélyek érvényességének további 24 hónappal történő meghosszabbítását,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2002/400/KKBP közös álláspont 2. cikkében említett tagállamok 2022. január 31-től kezdődően további 24 hónappal meghosszabbítják a beutazásra és tartózkodásra jogosító, az említett közös álláspont 3. cikkének megfelelően kiállított nemzeti engedélyek érvényességét.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2020/610 határozata (2020. május 4.) egyes palesztin személyeknek az Európai Unió tagállamaiba történő ideiglenes befogadásáról (HL L 142., 2020.5.5., 5. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2002/400/CFSP közös álláspontja (2002. május 21.) egyes palesztin személyeknek az Európai Unió tagállamaiba történő ideiglenes befogadásáról (HL L 138., 2002.5.28., 33. o.).

A TANÁCS (KKBP) 2022/1509 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. szeptember 9.)****a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2015/1333 határozat végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 31. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről és a 2011/137/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. július 31-i (KKBP) 2015/1333 tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2015. július 31-én elfogadta a (KKBP) 2015/1333 határozatot.
- (2) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) az 1970 (2011) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottsága 2022. július 18-án egy korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személy vonatkozásában aktualizálta az adatokat.
- (3) A (KKBP) 2015/1333 határozat I. és III. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2015/1333 határozat I. és III. melléklete az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

⁽¹⁾ HL L 206., 2015.8.1., 34. o.

MELLÉKLET

A (KKBP) 2015/1333 határozat I. és III. mellékletében a 6. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

‘6. Név: 1: ABU 2: ZAYD 3: UMAR 4: DORDA

Titulus/rendfokozat: n/a. **Tisztség:** **a)** a Külső Biztonsági Szervezet igazgatója; **b)** a külső hírszerző hivatal vezetője. **Születési idő:** 1944. április 4. **Születési hely:** Alrhaybat. **Azonosításra alkalmas névváltozat:** **a)** Dorda Abuzed OE; **b)** Abu Zayd Umar Hmeid Dorda. **Azonosításra csak részben alkalmas névváltozat:** n/a. **Allampolgárság:** n/a. **Útleveleszám:** líbiai útlevelelének száma: FK117RK0; az útlevelet 2018. november 25-én állították ki Tripoliban (Lejárat dátuma: 2026. november 24.) **Nemzeti személyazonosító szám:** n/a. **Cím:** Líbia (Feltételezett állapot/tartózkodási hely: elhunyt). **A jegyzékbe vétel dátuma:** 2011. február 26. (módosítva: 2014. június 27., 2016. április 1., 2020. február 25., 2022. július 18.) **Egyéb információk:** Jegyzékbe véve az 1970. sz. határozat 15. pontja alapján (utazási tilalom). Jegyzékbe véve 2011. március 17-én az 1970. sz. határozat 17. pontja alapján (vagyonai eszközök befagyasztása).”

A TANÁCS (KKBP) 2022/1510 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. szeptember 9.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 31. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2013/183/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. május 27-i (KKBP) 2016/849 tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2016. május 27-én elfogadta a (KKBP) 2016/849 határozatot.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottsága 2022. július 26-án frissítette a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó 20 személyre és 24 szervezetre vonatkozó információkat.
- (3) A (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2016/849 határozat I. melléklete az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

⁽¹⁾ HL L 141., 2016.5.28., 79. o.

1. A (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletében az „A. Személyek” alcím 1., 4., 8., 12., 13., 17., 19., 23., 24., 28., 35., 36., 40., 41., 48., 50., 53., 63., 68., illetve 78. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név	Egyéb ismert név	Születési idő	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
„1.	Yun Ho-jin	Yun Ho-chin	Születési idő: 1944.10.13. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: Pyongyang, DPRK	2009.7.16.	A Namchongang Trading Corporation igazgatója; az urániumdúsítási programhoz szükséges termékek importját felügyeli.
4.	Ri Hong-sop		Születési idő: 1940 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: Pyongyang, DPRK	2009.7.16.	A Jongbjoni Nukleáris Kutatóközpont (Yongbyon Nuclear Research Centre) volt igazgatója és a Nukleáris Fegyverek Intézetének (Nuclear Weapons Institute) vezetője, aki felügyelte a fegyverminőségű plutónium előállításában részt vevő három kulcsfontosságú létesítményt: az üzemanyaggyártó üzem, az atomreaktor és az újrafeldolgozó üzem.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su; Chang, Myong Ho; Chang Myo'ng-Ho; Chang Myong-Ho	Születési idő: 1954.6.4. Útleveleszám: 645120196 Állampolgárság: KNDK (DPRK)	2013.1.22.	Ra Ky'ong-Su a Tanchon Commercial Bank (TCB) tisztviselője. Ebben a minőségében tranzakciókat segített elő a TCB javára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a Tanchon Commercial Bankot, amely a KNDK (DPRK) legfőbb pénzügyi szervezete a hagyományos fegyverek, a ballisztikus rakéták, valamint az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával kapcsolatos áruk eladása terén.
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l		Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: C/O Tanchon Commercial Bank, Pyongyang, DPRK, Saemaeul 1-Dong, Pyongchon District	2013.3.7.	Mun Cho'ng-Ch'o'l a Tanchon Commercial Bank (TCB) tisztviselője. Ebben a minőségében tranzakciókat segített elő a TCB javára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a Tanchon Commercial Bankot, amely a KNDK (DPRK) legfőbb pénzügyi szervezete a hagyományos fegyverek, ballisztikus rakéták, valamint az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával kapcsolatos áruk eladása terén.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Születési idő: 1954.10.12. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2016.3.2.	Choe Chun-Sik a Második Természettudományi Akadémia (Second Academy of Natural Sciences – SANS) korábbi igazgatója, a KNDK (DPRK) nagyhatótávolságú rakéta-programjának vezetője volt.
17.	Jang Yong Son		Születési idő: 1957.2.20. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útleveleszám: 563110024 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2016.3.2.	A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) képviselője. A KOMID képviselője volt Iránban.

19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji; Jian Wenji	Útleve száma: PS 472330208 (lejárati idő: 2017.7.4.) Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2016.3.2.	Kang Mun Kil nukleáris beszerzési tevékenységeket végzett a Namchongang, más néven Namhung képviselőjeként.
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol; Kim Tong-Myo'ng; Kim Tong Myong; Kim Hyok Chol	Születési idő: a) 1964 b) 1962.8.28. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útleve száma: 290320764 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2016.3.2.	Kim Tong My'ong a Tanchon Commercial Bank (TCB) elnöke, és legalább 2002 óta különféle tisztségeket tölt be a TCB-nél. Emellett az Amroggang ügyeinek intézésében is szerepet játszik.
24.	Kim Yong Chol	Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Young-Chul	Születési idő: 1962.2.18. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útleve száma: 472310168 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2016.3.2.	A KOMID képviselője. A KOMID képviselője volt Iránban.
28.	Yu Chol U		Születési idő: 1959.8.8. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2016.3.2.	Yu Chol U a Nemzeti Űrtechnológia-fejlesztési Hivatal (National Aerospace Development Administration) igazgatója.
35.	Kim Chol Sam	Jin Tiesan (金铁三)	Születési idő: 1971.3.11. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útleve száma: 645120378 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2016.11.30.	Kim Chol Sam a Daedong Credit Bank (DCB) képviselője, aki a DCB Finance Limited részéről közreműködött tranzakciók lebonyolításában. Kim Chol Sam a DCB külföldi képviselőjeként feltételezhetően elősegítette tranzakciók lebonyolítását több százezer dollár értékben, és vélhetően több millió dollárt kezelt a KNDK-hoz (DPRK) köthető olyan számlákon, amelyek potenciálisan nukleáris/rakéta programokhoz kapcsolódnak.
36.	Kim Sok Chol		Útleve száma: 472310082 Születési idő: 1955.5.8. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: Myanmar	2016.11.30.	A KNDK (DPRK) mianmari (burmai) nagykövetségént teljesített szolgálatot, és KOMID közvetítőként tevékenykedik. Tevékenységéért díjazásban részesült a KOMID-tól, továbbá találkozót szervez a KOMID nevében, többek között a KOMID és Mianmar (Burma) védelmi ügyekben érintett képviselői között pénzügyi vonatkozású kérdések megvitatása céljából.

40.	Cho Il U	Cho Il Woo; Cho Ch'o'l; Jo Chol	Születési idő: 1945.5.10. Születési hely: Musan, North Hamgyo'ng Province, DPRK Állampolgárság: KNDK (DPRK) Útleveleszám: 736410010 Cím: DPRK	2017.6.2.	Az Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) ötödik osztályának igazgatója. Értesülések szerint Cho felel a tengerentúli kémtevékenységekért, és a KNDK (DPRK) számára végzett külföldi hírszerzési adatgyűjtésért.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Születési idő: 1937.9.28. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2017.6.2.	A Szervezési és Irányítási Hivatal (Organization and Guidance Department) igazgatóhelyettese. Ez a hivatal meghatározó szerepet játszik a Koreai Munkáspárton (Workers' Party of Korea) és a KNDK (DPRK) hadseregén belüli kulcspozíciókba való kinevezésekben.
48.	Paek Se Bong	Paek Se Pong	Születési idő: 1938.3.21. Állampolgárság: KNDK (DPRK)	2017.6.2.	Paek Se Bong a Második Gazdasági Bizottság (Second Economic Committee) korábbi elnöke, a Nemzeti Védelmi Bizottság (National Defense Commission) volt tagja és a Hadianyag-ipari Hivatal (Munitions Industry Department – MID) korábbi igazgatóhelyettese.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun; Pak To'-Ch'un	Születési idő: 1944.3.9. Állampolgárság: KNDK (DPRK)	2017.6.2.	Pak To Chun a Hadianyag-ipari Hivatal (Munitions Industry Department – MID) korábbi titkára, jelenleg pedig tanácsadóként dolgozik nukleáris és rakéta-programokhoz kapcsolódó ügyekben. Az Államügyi Bizottság (State Affairs Commission) korábbi tagja, továbbá a Koreai Munkáspárt Politikai Osztályának (Workers' Party of Korea Political Bureau) tagja.
53.	Ri Yong Mu	Ri Yong-Mu	Születési idő: 1925.1.25. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2017.6.2.	Ri Yong Mu az Államügyi Bizottság (State Affairs Commission) alelnöke. Ez a bizottság irányítja és szervezi a KNDK (DPRK) katonai, védelmi és biztonsági vonatkozású ügyeit, a beszerzéseket és a vásárlásokat is beleértve.
63.	Pak Yong Sik	Pak Yo'ng-sik	Születési idő: 1950 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Cím: DPRK	2017.9.11.	A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Workers' Party of Korea Central Military Commission) tagja. A bizottság feladata a Koreai Munkáspárt katonai politikáinak kidolgozása és végrehajtása, a KNDK (DPRK) hadseregének vezetése és irányítása, valamint az ország védelmi iparágainak irányításában való közreműködés.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Születési idő: 1966.1.28. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útleveleszám: a) 927234267 b) 108120258 (kiállítva a KNDK (DPRK) által 2018. február 14-én; lejáratí idő: 2023. február 14.)	2017.12.22.	Kim Tong Chol a Foreign Trade Bank külföldi képviselője.

78.	Ri Song Hyok	Li Cheng He	Születési idő: 1965.3.19. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útleveleszám: 654234735 (kiállítva a KNDK (DPRK) által)	2017.12.22.	Ri Song Hyok a Koryo Bank és a Koryo Credit Development Bank külföldi képviselője. A jelentések szerint fedőcégeket hozott létre, melyek termékbeszerezést és pénzügyi tranzakciókat végeznek a KNDK (DPRK) számára.”
-----	--------------	-------------	--	-------------	---

2. A (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletében a „B. Szervezetek” alcím 4., 8., 20., 22., 23., 30., 36., 42., 44., 45., 47., 50., 56., 57., 58., 61., 62., 63., 64., 65., 67., 68., 70., illetve 75. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
„4.	Namchongang Trading Corporation	a) NCG, b) NAMCHONGANG TRADING, c) NAMCHONGANG CORPORATION, d) NOMCHONGANG TRADING CO., e) NAMCHONG GAN TRADING CORPORATION, f) Namhung Trading Corporation, g) Korea Daeryonggang Trading Corporation, h) Korea Tearyonggang Trading Corporation	a) Chilgol, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea, b) Sengujadong 11-2/(or Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea Telefonszámok: +850-2-18111, 18222 (8573-as mellék) Faxszám: +850-2-381-4687	2009.7.16.	A Namchongang a KNDK-nak (DPRK) az Általános Atomenergetikai Hivatal (General Bureau of Atomic Energy – GBAE) ellenőrzése alatt álló kereskedelmi vállalata. A Namchongang részt vett a KNDK (DPRK) egyik nukleáris létesítményében azonosított, Japánból származó vákuumszivattyúk beszerzésében, valamint a nukleáris programhoz kapcsolódó felszereléseknek egy német magánszemélyhez kötődő beszerzésében. Az 1990-es évek végétől kezdve részt vett továbbá a kifejezetten az urándúsítási program céljára alkalmas alumíniumcsövek és egyéb eszközök vásárlásában. A vállalat képviselője egy korábbi diplomata, aki korábban a KNDK (DPRK) Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (IAEA) melletti képviselőjeként szolgált a jongszoni nukleáris létesítmények 2007-es vizsgálata idején. A Namchongangnak a tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos tevékenységei súlyos aggodalomra adnak okot, tekintettel a KNDK-nak (DPRK) a tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos múltbeli tevékenységére.
8.	Korean Tangun Trading Corporation	a) Kuryonggang Trading Corporation b) Ryungseng Trading Corporation c) Ryung Seng Trading Corporation d) Ryungsong Trading Corporation e) Kore Kuryonggang Trading Corporation	Pyongyang, DPRK	2009.7.16.	A Korea Tangun Trading Corporation a KNDK (DPRK) Második Természettudományi Akadémiájának (Second Academy of Natural Sciences) az ellenőrzése alatt áll, és elsősorban a KNDK (DPRK) védelmi célú kutatási és fejlesztési programjaihoz szükséges nyersanyagok és technológiák beszerzéséért felel, beleértve többek között a tömegpusztító fegyverekre és azok hordozóeszközeire vonatkozó programokat és beszerzéseket, a vonatkozó többoldalú ellenőrzési rendszerek hatálya alá tartozó vagy azok által tiltott anyagokat is ideértve.

20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)	a) East Sea Shipping Company; b) Korea Mirae Shipping Co. Ltd c) Haeyang Crew Management Company	Cím: Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang, DPRK; Alternatív cím: Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang IMO-szám: 1790183	2014.7.28.	Az Ocean Maritime Management Company, Limited a Chong Chon Gang nevű teherszállító hajó üzemeltetője/kezelője. 2013 júliusában kulcsszerepet töltött be egy titkos fegyverszállítványnak Kubából a KNDK-ba (DPRK) történő eljuttatása megszervezésében. A szállítmány a fegyverek mellett azokhoz tartozó anyagokat is tartalmazott. Ezzel az Ocean Maritime Management Company, Limited olyan tevékenységekhez járult hozzá, amelyeket az ENSZ BT vonatkozó határozatai – nevezetesen az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozat által módosított, fegyverembargót elrendelő 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat – tiltanak, illetve segítséget nyújtott a szóban forgó határozatok által bevezetett intézkedések kijátszásához.
	A következő IMO-számú hajók:				
	a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2016.3.2.	
	b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2016.3.2.	
	c) Chong Rim 2 8916293			2016.3.2.	
	g) Hoe Ryong 9041552			2016.3.2.	
	h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2016.3.2.	
	i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2016.3.2.	
	j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2016.3.2.	

k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2016.3.2.	
l) Mi Rim 8713471			2016.3.2.	
m) Mi Rim 2 9361407			2016.3.2.	
n) O Rang (Po Thong Gang) 8829555			2016.3.2.	
p) Ra Nam 2 8625545			2016.3.2.	
(q) Ra Nam 3 9314650			2016.3.2.	
r) Ryo Myong 8987333			2016.3.2.	
s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2016.3.2.	
t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2016.3.2.	
u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2016.3.2.	
v) South Hill 2 8412467			2016.3.2.	
x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2016.3.2.	

	y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2016.3.2.	
	z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2016.3.2.	
	aa) Tong Hung 1 8661575			2016.3.2.	
22.	Chongchongang Shipping Company	a) Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd. b) Chongchongang Shipping Co LTD	Cím: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; Alternatív cím: 817, Haeum, Tonghundo, Chung-gu, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5342883	2016.3.2.	A Chongchongang Shipping Company saját hajójával, a Chong Chon Ganggal 2013 júliusában megkísérelt közvetlenül a KNDK-ba (DPRK) bejuttatni egy hagyományos fegyverekből álló tiltott szállítmányt.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	a) DCB b) Taedong Credit Bank c) Dae-Dong Credit Bank	Cím: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, DPRK; Alternatív cím: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, DPRK; SWIFT: DCBKPPY	2016.3.2.	A Daedong Credit Bank (DCB) pénzügyi szolgáltatásokat nyújt a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) és a Tanchon Commercial Bank (TCB) számára. A DCB legkésőbb 2007 óta több száz pénzügyi tranzakciót segített elő több millió dollár értékben a KOMID és a TCB nevében. A DCB néhány esetben megtévesztő pénzügyi gyakorlatok révén tudatosan segített elő tranzakciókat.
30.	39. Hivatal (Office 39)	Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	a) Second KWP Government Building (Korean – Ch'o'ngsa, Urban Town (Korean-Dong), Chung Ward, Pyongyang, DPRK b) Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, DPRK c) Changwang Street, Pyongyang DPRK	2016.3.2.	A KNDK (DPRK) kormányzati szervezete.

36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		Cím: DPRK; IMO-szám: 5905801	2016.11.30.	Szénkereskedelmet folytató észak-koreai vállalat. A KNDK (DPRK) a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos és nukleáris programjaihoz szükséges pénzüsszegek jelentős részét természeti erőforrások kitermelésével és külföldön történő értékesítésével teremti elő.
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Cím: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, DPRK; Telefon: +850-2-18111-8208 Fax: +850-2-381-4432 E-mail-cím: daesong@star-co.net.kp	2016.11.30.	Kapcsolatban áll a 39. Hivatallal (Office 39.) ásványi anyagok (arany), fémek, gépek, mezőgazdasági termékek, gyömbér, ékszerek és könnyűipari termékek exportja révén.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Cím: Haeun 2-dong, Pyogchon District, Pyongyang City/Mangyongdae, DPRK; Telefon: +850-2-18111-8550 Fax: +850-2-381-4410/4416 E-mail-cím: mhs-ip@star-co.net.kp	2017.6.2.	A Korea Kumsan Trading Corporation közvetlenül vagy közvetve a KNDK (DPRK) nukleáris programját felügyelő Általános Atomenergia-ügyi Hivatal (General Bureau of Atomic Energy) tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll, vagy annak javára vagy nevében jár el, illetve szándékozik eljárni.
45.	Koryo Bank		Koryo Bank Building, Pulgun Street, Pyongyang, DPRK	2017.6.2.	A Koryo Bank a KNDK (DPRK) gazdaságának pénzügyi szolgáltatási ágazatában tevékenykedik, és kapcsolatban áll a Koreai Munkáspárt (KWP) 38. és 39. Hivatalával (Office 38 és Office 39).
47.	Foreign Trade Bank	a) Mooyokbank b) Korea Trading Bank	Cím: FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; SWIFT/BIC: FTBDKPPY	2017.8.4.	A Foreign Trade Bank állami tulajdonú bank, amely a KNDK (DPRK) első számú devizabankjaként működik, és kulcsfontosságú pénzügyi támogatást nyújt a Korea Kwangson Banking Corporation részére.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Yanggakdo International Hotel, RYUS, Pyongyang, DPRK	2017.8.4.	A Mansudae Overseas Project Group of Companies részt vett munkavállalóknak építőipari tevékenységek végzése céljából a KNDK-ból (DPRK) más országokba történő szállításában, illetve szállításukat elősegítette vagy azért felelős volt. A munkavégzés többek között szobrok és emlékművek építéséhez kapcsolódik, és az abból származó jövedelem a KNDK (DPRK) kormányához vagy a Koreai Munkáspárthoz (Workers' Party of Korea) folyt be. A Mansudae Overseas Project Group of Companies beszámolók szerint afrikai és délkelet-ázsiai országokban, köztük a következőkben folytat tevékenységet: Algéria, Angola, Botswana, Benin, Kambodzsa, Csád, Kongói Demokratikus Köztársaság, Egyenlítői-Guinea, Malajzia, Mozambik, Madagaszkár, Namíbia, Szíria, Togo és Zimbabwe.

56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Cím: Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5571322	2018.3.30.	A CHON MYONG 1 nevű hajó hajóajstrom szerinti tulajdonosa. A szóban forgó, észak-koreai lobogó alatt közlekedő hajó 2017. december végén hajók közötti tüzelőanyag-átadási tevékenységet végzett.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Cím: Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5963351	2018.3.30.	A PAEK MA nevű észak-koreai tartályhajó tulajdonosa. A szóban forgó hajó 2018. január közepén hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Cím: Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5787684	2018.3.30.	A NAM SAN 8 nevű észak-koreai tartályhajó hajóajstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt. A HAP JANG GANG 6 nevű hajó tulajdonosa.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Cím: Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK IMO-szám: 5936312	2018.3.30.	A CHON MA SAN nevű észak-koreai tartályhajó hajóajstrom szerinti tulajdonosa. Az észak-koreai lobogó alatt közlekedő CHON MA SAN 2018. január végén előkészületeket tett arra, hogy valószínűsíthetően hajók közötti átadási műveletekben vegyen részt. Az észak-koreai lobogó alatt közlekedő, YU JONG 2 nevű motortartályhajó kapitánya 2017. november 18-án egy azonosítatlan észak-koreai irányító felé azt a bejelentést tette, hogy a hajó egy hajók közötti átadási műveletet megelőzően egy vihart próbált elkerülni. A kapitány azt javasolta, hogy a YU JONG 2 az észak-koreai lobogó alatt közlekedő CHON MA SAN előtt vegye fel a fűtőolaj-rakományt, tekintve hogy a CHON MA SAN – nagyobb méreteinél fogva – alkalmasabb arra, hogy viharban végezzen hajók közötti átadási műveleteket. Miután a CHON MA SAN tüzelőolajjal tankolt fel egy másik hajóról, a YU JONG 2 1 168 kiloliter tüzelőolajat fogadott be rakományként 2017. november 19-én egy hajók közötti átadási művelet keretében.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	a) KOREA ANSAN SHPG COMPANY b) Korea Ansan SHPG CO	Cím: Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5676084	2018.3.30.	Az AN SAN 1 nevű észak-koreai tartályhajó hajóajstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Cím: Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5985863	2018.3.30.	A YU PHYONG 5 hajóajstrom szerinti tulajdonosa. A YU PHYONG 5 2017. november végén 1 721 tonna mennyiségű tüzelőolajat érintő, hajók közötti átadási műveletet hajtott végre.

64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Cím: Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5954061	2018.3.30.	A SAM JONG 1 és a SAM JONG 2 nevű tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa. Feltételezések szerint 2018. január végén mindkét hajó finomított kőolajat importált Észak-Koreába, megsértve ezzel az ENSZ szankcióit.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO	Korea Samma SHPG CO	Cím: Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5145892	2018.3.30.	A Korea Samma Shipping Company tulajdonában álló, észak-koreai lobogó alatt közlekedő, SAM MA 2 nevű tartályhajó 2017. október közepén hajók közötti olajátadási műveletet hajtott végre és dokumentumokat hamisított. A művelet részeként egyetlen tranzakció keretei között majdnem 1 600 tonna mennyiségű fűtőolajat vett fel rakománynak. A hajóparancsnok azt az utasítást kapta, hogy a hajó pecsétjéből törölje a „SAMMA SHIPPING” kifejezést és a koreai szavakat, és a pecséten helyett a „Hai Xin You 606” kifejezést szerepeltesse, eltitkolva ezáltal, hogy észak-koreai hajóról van szó.
67.	KOTI CORP		Cím: Panama City, Panama IMO-szám: 5982254	2018.3.30.	A KOTI nevű, panamai lobogó alatt közlekedő hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó 2017. december 9-én hajók közötti műveletek keretében valószínűsíthetően kőolajterméket adott át az észak-koreai lobogó alatt közlekedő KUM UN SAN 3 hajó részére.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Cím: Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5988369	2018.3.30.	Az olajtermékeket szállító, YU SON nevű észak-koreai tartályhajó üzemeltetője; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Cím: Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK; IMO-szám: 5878561	2018.3.30.	A JI SONG 6 nevű észak-koreai tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt 2018. január végén. A JI SONG 8 és a WOORY STAR nevű hajó ugyancsak ennek a társaságnak a tulajdonát képezi.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		Cím: 80 Raffles Place, #17-22 UOB Plaza, Singapore, 048624, Singapore IMO-szám: 5987860	2018.3.30.	A YUK TUNG nevű hajó kezelője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó finomított kőolajterméket érintő, hajók közötti átadási műveletet hajtott végre.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1511 HATÁROZATA**(2022. szeptember 7.)****a 2022-ben a Covid19-járvány hatásaival szembeni fellépéshez szükséges áruk behozatalivám- és hozzáadottértékadó-mentességéről***(az értesítés a C(2022) 6284. számú dokumentummal történt)***(Csak a francia, a holland, a lett, a német, a portugál és a szlovén nyelvű szöveg hiteles)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a 2006/112/EK irányelv 143. cikke b) és c) pontja hatályának a bizonyos termékek végleges behozatalára kivetett hozzáadottértékadó alóli mentességek tekintetében való meghatározásáról szóló, 2009. október 19-i 2009/132/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 53. cikke első bekezdésére,tekintettel a vámmentességek közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 2009. november 16-i 1186/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 76. cikke első bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/2313 bizottsági határozat ⁽³⁾ 2022. január 1-jétől 2022. június 30-ig egyes tagállamok esetében mentességet biztosított a Covid19-járvány hatásaival szembeni fellépéshez szükséges áruk behozatala tekintetében a behozatali vám és a hozzáadottértékadó (a továbbiakban: héa) alól.
- (2) A Bizottság 2022. június 15-én konzultált a tagállamokkal arról, hogy szükség van-e az említett határozatban megállapított intézkedések érvényességének meghosszabbítására. Ausztria, Belgium, Lettország, Portugália és Szlovénia (a továbbiakban: kérelmező tagállamok) 2022. június 21-én erre irányuló kérelmet nyújtott be.
- (3) Az (EU) 2021/2313 határozat alapján a kérelmező tagállamokba irányuló behozatal hozzájárult ahhoz, hogy az állami szervezetek vagy az illetékes nemzeti hatóságok által jóváhagyott más szervezetek hozzájussanak a szükséges gyógyszerekhez, orvostechnikai felszerelésekhez és egyéni védőeszközökhöz, amelyek tekintetében hiány állt fenn. A szóban forgó árukra vonatkozó kereskedelmi statisztikák azt mutatják, hogy a kapcsolódó behozatal csökkenő tendenciát mutat, de a Covid19-világjárvány leküzdéséhez szükséges áruk iránti új keresletnek megfelelően változhat. Annak ellenére, hogy az Unióban folytatódik az oltások beadása, és számos intézkedést hoztak a vírus terjedésének megakadályozása érdekében, a Covid19-fertőzések száma a kérelmező tagállamokban még mindig népegészségügyi kockázatot jelent. Mivel a Covid19-világjárvány leküzdéséhez szükséges áruk tekintetében a kérelmező tagállamok továbbra is hiányról számolnak be, helyénvaló mentességet biztosítani az 1186/2009/EK rendelet 74. cikkében meghatározott célokból behozott árukra kivetendő behozatali vámok, valamint a 2009/132/EK irányelv 51. cikkében meghatározott célokból behozott árukra kivetendő héa tekintetében.

⁽¹⁾ HL L 292., 2009.11.10., 5. o.⁽²⁾ HL L 324., 2009.12.10., 23. o.⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/2313 határozata (2021. december 22.) a 2022-es Covid19-járvány hatásaival szembeni fellépéshez szükséges áruk behozatalivám- és hozzáadottértékadó-mentességéről (HL L 464., 2021.12.28., 11. o.).

- (4) A kérelmező tagállamoknak tájékoztatniuk kell a Bizottságot a Covid19-járványkitörések okozta hatások leküzdésére behozatalivám- és héamentesen importált áruk jellegéről és mennyiségéről, továbbá a szóban forgó áruk szétosztására vagy rendelkezésre bocsátására feljogosított szervezetekről, illetve az áruk járvány hatásaival szembeni fellépéstől eltérő célú felhasználásának megakadályozása céljából hozott intézkedésekről.
- (5) Figyelembe véve azokat a kihívásokat, amelyekkel a kérelmező tagállamoknak szembe kell nézniük, a behozatalivám- és héamentességet a 2022. július 1. utáni behozatalokra is biztosítani kell. A mentességnek 2022. december 31-ig kell hatályban maradnia.
- (6) Az 1186/2009/EK rendelet 76. cikkének első bekezdésében és a 2009/132/EK irányelv 53. cikkének első bekezdésében foglaltaknak megfelelően a Bizottság 2022. július 22-én konzultált a tagállamokkal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az áruk az 1186/2009/EK rendelet 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett behozatali vámoctól és a 2009/132/EK irányelv 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett behozatalra kivetett hozzáadottérték-adótól mentesen behozhatók, amennyiben teljesülnek az alábbi feltételek:

a) az áruk a következő célok egyikét szolgálják:

- i. a c) pontban említett szervek és szervezetek által a Covid19-járványnak vagy a járvány veszélyének kitett, illetve a Covid19-járvány leküzdésében részt vevő személyek részére ingyenesen kiosztásra kerülnek;
- ii. a Covid19-járványnak vagy a járvány veszélyének kitett, illetve a járvány leküzdésében részt vevő személyek részére ingyenesen rendelkezésére bocsátják, de az áruk a c) pontban említett szervek és szervezetek tulajdonában maradnak;

b) az áruk eleget tesznek az 1186/2009/EK rendelet 75., 78., 79. és 80. cikkében, valamint a 2009/132/EK irányelv 52., 55., 56. és 57. cikkében meghatározott feltételeknek;

c) az áruk szabad forgalomba bocsátás céljából, állami szervezetek – ideértve az állami szerveket, közintézményeket és egyéb közjogi intézményeket – vagy a tagállamok illetékes hatóságai által jóváhagyott szervezetek által vagy érdekében kerülnek behozatalra Ausztriában, Belgiumban, Lettországon, Portugáliában, illetve Szlovéniában.

(2) Az áruk akkor is az 1186/2009/EK rendelet 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett behozatali vámoctól mentesen és a 2009/132/EK irányelv 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett behozatalra kivetett hozzáadottérték-adótól mentesen kerülnek behozatalra, ha azokat szabad forgalomba bocsátás céljából katasztrófaelhárító szervezetek által vagy érdekében hozzák be a Covid19-járványnak vagy a járvány veszélyének kitett, illetve a járvány leküzdésében részt vevő személyek részére biztosított katasztrófaegély nyújtásának időszakában felmerülő szükségleteik kielégítése céljából.

2. cikk

(1) A kérelmező tagállamok kéthavonta, a jelentéstételi időszakot követő hónap tizenötödik napján közlik a Bizottsággal az 1. cikk alapján behozatalivám- és héamentesen importált áruk jellegére és mennyiségére vonatkozó információkat.

(2) A kérelmező tagállamok legkésőbb 2023. március 31-ig közlik a Bizottsággal a következő információkat:

a) az 1. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett, a kérelmező tagállam illetékes hatóságai által jóváhagyott szervezetek jegyzéke;

- b) az 1. cikk alapján behozatalivám- és héamentesen importált áruk mennyiségére és jellegére vonatkozó alábbi összesített információk:
- a vám-árnyilatkozat száma;
 - az elfogadás időpontja;
 - Kombinált Nomenklatúra-kód;
 - az Európai Közösségek integrált vámtarifája szerinti kód (TARIC-kód);
 - nettó tömeg;
 - adott esetben kiegészítő mértékegység;
 - az áruk értéke;
 - vámtarifája;
 - héamérték;
 - a be nem szedett vámok és héa összege;
 - az áruk eredete;
 - az 1. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett tulajdonló szervek és szervezetek jogcímei a Covid19-járványnak vagy a járvány veszélyének kitett, illetve a Covid19-járvány leküzdésében részt vevő személyek számára ingyenesen rendelkezésre bocsátott áruk tekintetében;
- c) az 1186/2009/EK rendelet 78., 79. és 80. cikkének, valamint a 2009/132/EK irányelv 55., 56. és 57. cikkének való megfelelés biztosítása érdekében hozott intézkedések;
- d) adott esetben a kérelmező tagállam által a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 46. cikkében előírtak szerint hozott kockázatkezelési és vámellenőrzési intézkedések az e határozat hatálya alá tartozó áruk tekintetében.

3. cikk

Az 1. cikk a kérelmező tagállamokba irányuló, 2022. július 1. és 2022. december 31. közötti behozatalokra alkalmazandó.

4. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Lett Köztársaság, az Osztrák Köztársaság, a Portugál Köztársaság és a Szlovén Köztársaság a címzettje.

Ezt a határozatot 2022. július 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 7-én.

a Bizottság részéről
Paolo GENTILONI
a Bizottság tagja

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1512 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. szeptember 7.)**

„Minden európai lakóház legyen felszerelve 1 kW-os fotovoltaikus rendszerrel és 0,6 kW-os szélturbinával, kizárólag a települési önkormányzatok által kezelt uniós források finanszírozásával” elnevezésű európai polgári kezdeményezésnek az (EU) 2019/788 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti nyilvántartásba vétele iránti kérelemről

(az értesítés a C(2022) 6108. számú dokumentummal történt)

(Csak a román nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai polgári kezdeményezésről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/788 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (2) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottsághoz 2022. július 11-én benyújtották a „Minden európai lakóház legyen felszerelve 1 kW-os fotovoltaikus rendszerrel és 0,6 kW-os szélturbinával, kizárólag a települési önkormányzatok által kezelt uniós források finanszírozásával” elnevezésű európai polgári kezdeményezés nyilvántartásba vétele iránti kérelmet.
- (2) A kezdeményezés céljai a szervezők megfogalmazásában a következők: „(1) minden egyes háztartás szén-dioxid-lábnyomának csökkentése, (2) az önkormányzatok, az energiaszolgáltatók és az energiaszolgáltatók elszámoltathatósága, a zöld zónában működő szolgáltatók közötti migráció korlátozása, legalább egy önkormányzati alkalmazott környezetvédelmi kérdésekben történő továbbképzése, kizárólag uniós eszközök felhasználása, (3) zöld energiaforrások fejlesztése a leginkább elszigetelt falvakban és a hálózatok végén, ahol különben az elosztók, az energiaszolgáltatók vagy a területi közigazgatási egységek által finanszírozott konszolidációs beruházásokra lenne szükség, (4) annak a közvélekedésnek a megváltoztatása, hogy a zöld energia drága, és a számlák csökkentése érdekében a lakosság arra való ösztönzése, hogy nappali energiafogyasztásukból legalább 1 kW-nyi napenergiából származzon. Meg akarjuk állítani az energiaháborút, 400 kW-os helyi turbina és szivattyúrendszereket, csepegtető öntözőrendszereket és hidrogéngenerátorokat készítenünk kompakt energiazónák számára. Mindez jelentős lépés az EU versenyképessége felé.”
- (3) A kezdeményezés melléklete további részleteket tartalmaz a kezdeményezés tárgyáról, célkitűzéseiről és háttéréről, és részletesen ismerteti a kezdeményezést támogató okokat. A szervezők szerint a rezilienciára, a kohézióra és a regionális fejlesztésre szánt, fel nem használt források a területi közigazgatási egységeken keresztül 600 millió fotovoltaikus panel és 197 000 megawattos zöld energia finanszírozását szolgálhatná. Uniós-szerte, mintegy 197 millió háztartás számára, 750 milliárd EUR becsült összköltséggel, lefedtetve az „európai zöld energiaunió” alapjait.
- (4) A szén-dioxid-lábnyom csökkentése érdekében a háztartások zöld energiával való ellátását szolgáló fotovoltaikus panelek és szélturbinák telepítésére irányuló cselekvési felhívás tekintetében a Bizottság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy a Szerződés 194. cikkének (2) bekezdése alapján olyan jogi aktusokra irányuló javaslatokat terjesszen elő, amelyek kötelezettségeket állapítanak meg az új vagy meglévő épületek megújulóenergia-létesítményekkel való felszerelésére vonatkozóan, és amelyek a megújulóenergia-projektek engedélyezési eljárásainak felgyorsítására irányulnak.
- (5) mivel a kezdeményezés céljait uniós alapok hozzájárulásával kívánja elérni, a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz, valamint a Szerződés 173. cikke és/vagy 175. cikke alapján az Igazságos Átmenet Alap és az InvestEU, valamint a 91. cikk (1) bekezdésének d) pontja, 192. cikkének (1) bekezdése és 194. cikk (1) bekezdésének c) pontja alapján a javasolt új Szociális Klímaalap egyaránt jelentős beruházásokat biztosít a zöld átálláshoz.
- (6) A fenti okokból a kezdeményezés egyetlen része sem esik nyilvánvalóan a Bizottság azon hatáskörén kívül, hogy a Szerződések végrehajtása céljából uniós jogi aktusra irányuló javaslatot terjesszen elő.

⁽¹⁾ HL L 130., 2019.5.17., 55. o.

- (7) Ez a következtetés nem érinti annak vizsgálatát, hogy a Bizottság fellépéséhez szükséges konkrét érdemi feltételek – beleértve az arányosság és a szubszidiaritás elvének való megfelelést, továbbá az alapvető jogokkal való összeegyeztethetőséget – ebben az esetben teljesülnének-e.
- (8) A szervezői csoport megfelelő bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a kezdeményezés megfelel az (EU) 2019/788 rendelet 5. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek, és az említett rendelet 5. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével összhangban kijelölte a kapcsolattartó személyeket.
- (9) A kezdeményezés nem nyilvánvalóan visszaélészerű, komolytalan vagy zaklató jellegű, illetve nem nyilvánvalóan ellentétes az Uniónak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében foglalt értékeivel és az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített jogokkal.
- (10) A „Minden európai lakóház legyen felszerelve 1 kW-os fotovoltaikus rendszerrel és 0,6 kW-os szélturbinával, kizárólag a települési önkormányzatok által kezelt uniós források finanszírozásával” elnevezésű kezdeményezést ezért nyilvántartásba kell venni.
- (11) Az a következtetés, hogy a nyilvántartásba vételnek az (EU) 2019/788 rendelet 6. cikke (3) bekezdése szerinti feltételei teljesülnek, nem jelenti azt, hogy a Bizottság bármilyen módon megerősítené a kezdeményezés tartalmának ténybeli helytállóságát, ami a kezdeményezés szervezői csoportjának kizárólagos felelőssége. A kezdeményezés tartalma csak a szervezői csoport véleményét fejezi ki, és semmilyen módon nem tükrözi a Bizottság álláspontját,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „Minden európai lakóház legyen felszerelve 1 kW-os fotovoltaikus rendszerrel és 0,6 kW-os szélturbinával, kizárólag a települési önkormányzatok által kezelt uniós források finanszírozásával” elnevezésű európai polgári kezdeményezés nyilvántartásba vételre kerül.

2. cikk

E határozat címzettje a „Minden európai lakóház legyen felszerelve 1 kW-os fotovoltaikus rendszerrel és 0,6 kW-os szélturbinával, kizárólag a települési önkormányzatok által kezelt uniós források finanszírozásával” elnevezésű polgári kezdeményezés szervezői csoportja, amelyet kapcsolattartó személyként Augustin DANILA és Vlad VASILE képvisel.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 7-én.

a Bizottság részéről
Vera JOUROVÁ
alelnök

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1513 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. szeptember 7.)****„Az EU vidéki örökségének, élelmezésbiztonságának és élelmiszer-ellátásának védelme” elnevezésű európai polgári kezdeményezésnek az (EU) 2019/788 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti nyilvántartásba vételére irányuló kérelemről***(az értesítés a C(2022) 6193. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai polgári kezdeményezésről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/788 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (2) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottsághoz 2022. július 13-án benyújtották „Az EU vidéki örökségének, élelmezésbiztonságának és élelmiszer-ellátásának védelme” elnevezésű európai polgári kezdeményezés nyilvántartásba vétele iránti kérelmet.
- (2) A kezdeményezés céljai a szervezők megfogalmazásában a következők: „Európa vidéki régiói elvesztik örökül hagyható javaikat, értékeiket, iparuk visszaszorul, lakosságuk fogy, ez pedig Unió-szerte veszélyezteti az élelmezésbiztonságot és -ellátást. Ahhoz, hogy megőrizzük a jövő generációi számára azt, ami ezeket a régiókat egyedülállóvá teszi, és biztosítsuk az EU élelmiszer-termelő közösségeinek fennmaradását, az EU-nak meg kell újítania elkötelezettségét a regionális örökség, a vidéki térségek fenntartható növekedése és a növekvő életszínvonal előmozdítása iránt. Ez az európai polgári kezdeményezés arra kéri az EU-t, hogy tegye naprakésszé a vidékre vonatkozó kötelezettségvállalásait, hogy azok figyelembe vegyék az élelmezésbiztonság fokozásának, a mezőgazdasági termékekkel való ellátás biztosításának és a vidéki életmód – az emberek, értékeik és megélhetésük – védelmének szükségességét.”
- (3) A kezdeményezés melléklete további részleteket tartalmaz a kezdeményezés tárgyról, célkitűzéseiről és háttéréről, és részletesen ismerteti a kezdeményezést támogató okokat. A szervezők állítása szerint a vidéki ágazatok és az ott dolgozók egyre nagyobb nyomásnak vannak kitéve, és egyre kevésbé találnak ösztönzést tevékenységük folytatásához, ami – ha nem foglalkozunk vele – Európa legalapvetőbb közösségeinek és értékeinek megszűnéséhez fog vezetni. A szervezők felkérlik a Bizottságot, hogy a Szerződések által az Unióra ruházott hatáskörökön belül nyújtson be javaslatot a regionális örökség és iparágak Unió-szerte történő megerősítésére és megőrzésére a vidék növekedésének fellendítése, valamint a vidéki foglalkoztatási gyakorlatok és tevékenységek előmozdítása érdekében. Kéri továbbá az Unió stabil regionális élelmiszer-ellátásának megőrzése érdekében az élelmezésbiztonság és az élelmiszer-ellátás elismerését – többek között a műtrágya és a biogáz-alapanyagok tekintetében. Felkérlik a Bizottságot, hogy az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapba foglalja bele a vidéki örökség előmozdítását, valamint az élelmezésbiztonság és élelmiszer-ellátás elismerését, továbbá megemlíti, hogy ki kell terjeszteni az Unió vidéki területeire vonatkozó, 2040-ig megvalósítandó hosszú távú jövőképet, a Vidékfejlesztési Paktumot és az uniós vidékfejlesztési cselekvési tervet. ⁽²⁾
- (4) A Szerződés 39. cikkével létrehozott közös agrárpolitika (KAP) célkitűzéseivel összhangban a KAP stratégiai tervekről szóló rendelet ⁽³⁾ a hosszú távú élelmezésbiztonságot garantáló, intelligens, versenyképes, reziliens és diverzifikált mezőgazdasági ágazat előmozdítására, a környezetvédelem támogatására és megerősítésére, valamint a vidéki területek társadalmi-gazdasági szerkezetének megerősítésére irányuló általános célkitűzések megvalósítására törekszik. ⁽⁴⁾ Mivel a kezdeményezésnek az Unió vidéki örökségének védelmére, az élelmezésbiztonságra és az élelmiszer-ellátásra vonatkozó célkitűzése nem tartozik az (EU) 2021/2115 rendelet hatálya alá, a Bizottság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy a Szerződés 42. cikke és 43. cikkének (2) bekezdése alapján jogi aktusra irányuló javaslatot nyújtson be.

⁽¹⁾ HL L 130., 2019.5.17., 55. o.⁽²⁾ A Bizottság 2021. június 30-án előterjesztett közleményében (COM/2021/345 final), amelyben felvázolja az EU vidéki területeinek a 2040-ig terjedő időszakra szóló, hosszú távú jövőképét, bejelentette a Vidékfejlesztési Paktumot és a vidékfejlesztési cselekvési tervet. További információk ezekről az intézkedésekről: https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/new-push-european-democracy/long-term-vision-rural-areas_hu.⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).⁽⁴⁾ Az (EU) 2021/2115 rendelet 5. cikke.

- (5) A fenti okokból a kezdeményezés egyetlen része sem esik nyilvánvalóan a Bizottság azon hatáskörén kívül, hogy a Szerződések végrehajtása céljából uniós jogi aktusra irányuló javaslatot terjesszen elő.
- (6) Ez a következtetés nem érinti annak vizsgálatát, hogy a Bizottság fellépéséhez szükséges konkrét érdemi feltételek – beleértve az arányosság és a szubszidiaritás elvének való megfelelést, továbbá az alapvető jogokkal való összeegyeztethetőséget – ebben az esetben teljesülnének-e.
- (7) A szervezői csoport megfelelő bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a kezdeményezés megfelel az (EU) 2019/788 rendelet 5. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek, és az említett rendelet 5. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével összhangban kijelölte a kapcsolattartó személyeket.
- (8) A kezdeményezés nem nyilvánvalóan visszaélészerű, komolytalan vagy zaklató jellegű, illetve nem nyilvánvalóan ellentétes az Uniónak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében foglalt értékeivel és az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített jogokkal.
- (9) „Az EU vidéki örökségének, élelmezésbiztonságának és élelmiszer-ellátásának védelme” elnevezésű európai polgári kezdeményezést ezért nyilvántartásba kell venni.
- (10) Az a következtetés, hogy a nyilvántartásba vételnek az (EU) 2019/788 rendelet 6. cikke (3) bekezdése szerinti feltételei teljesülnek, nem jelenti azt, hogy a Bizottság bármilyen módon megerősítene a kezdeményezés tartalmának ténybeli helytállóságát, ami a kezdeményezés szervezői csoportjának kizárólagos felelőssége. A kezdeményezés tartalma csak a szervezői csoport véleményét fejezi ki, és semmilyen módon nem tükrözi a Bizottság álláspontját,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

„Az EU vidéki örökségének, élelmezésbiztonságának és élelmiszer-ellátásának védelme” elnevezésű európai polgári kezdeményezés nyilvántartásba vételre kerül.

2. cikk

E határozat címzettje „Az EU vidéki örökségének, élelmezésbiztonságának és élelmiszer-ellátásának védelme” elnevezésű polgári kezdeményezés szervezői csoportja, amelyet kapcsolattartó személyként Česlovas TALLAT-KELPŠA és Markus Valdemar SJÖHOLM képvisel.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 7-én.

a Bizottság részéről
Věra JOUROVÁ
alelnök

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1514 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. szeptember 8.)****az in situ előállított nitrogénből álló biocid termékek kulturális örökségvédelmi célból történő engedélyezésének Finnország számára való lehetővé tételéről***(az értesítés a C(2022) 6274. számú dokumentummal történt)***(Csak a finn és a svéd nyelvű szöveg hiteles)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 55. cikke (3) bekezdésére,

a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottsággal való konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az 528/2012/EU rendelet I. melléklete olyan hatóanyagokat tartalmaz, amelyek kedvezőbb környezeti, humán- vagy állategészségügyi profillal rendelkeznek. Az e hatóanyagokat tartalmazó termékek ezért egyszerűsített eljárás keretében engedélyezhetők. A nitrogén azzal a korlátozással szerepel az 528/2012/EU rendelet I. mellékletében, hogy csak korlátozott mennyiségben, közvetlen felhasználásra kész tartályokban használható fel.
- (2) A Bizottság az 528/2012/EU rendelet ⁽²⁾ 86. cikke alapján jóváhagyta a nitrogénnek a 18. terméktípusba (rovarölő szerek) tartozó biocid termékekben hatóanyagként való felhasználását. Több tagállamban is engedélyezettek olyan biocid termékek, amelyek nitrogént tartalmaznak a jóváhagyott formában, és gázpalackokban vannak kiserelve ⁽³⁾.
- (3) A nitrogén in situ a környezeti levegőből is előállítható. Az in situ előállított nitrogén felhasználása jelenleg nem engedélyezett az Unióban, és nem szerepel sem az 528/2012/EU rendelet I. mellékletében szereplő jegyzékben, sem pedig a biocid termékekben található létező hatóanyagoknak az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ II. mellékletében foglalt jegyzékében.
- (4) Az 528/2012/EU rendelet 55. cikkének (3) bekezdésével összhangban Finnország 2022. április 5-én kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz az említett rendelet 19. cikke (1) bekezdésének a) pontjától való eltérés iránt, amelyben azt kérte, hogy a kulturális örökség védelme érdekében tegyék lehetővé számára a környezeti levegőből in situ előállított nitrogént tartalmazó biocid termékek engedélyezését (a továbbiakban: kérelem).
- (5) A rovaroktól a mikroorganizmusokig a károsító szervezetek széles köre károsíthatja a kulturális örökséget. E szervezetek jelenléte nemcsak maguknak a kulturális javaknak a pusztulásához vezethet, hanem azzal a veszéllyel is jár, hogy az említett károsító szervezetek a közelben lévő más tárgyakra is áttekerednek. Megfelelő kezelés nélkül a tárgyak helyrehozhatatlanul károsodhatnak, ami súlyosan veszélyezteti a kulturális örökséget.

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.⁽²⁾ A Bizottság 2009/89/EK irányelve (2009. július 30.) a 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. mellékletének a nitrogén hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról (HL L 199., 2009.7.31., 19. o.).⁽³⁾ Az engedélyezett termékek listája a következő címen érhető el: <https://echa.europa.eu/hu/information-on-chemicals/biocidal-products>⁽⁴⁾ A Bizottság 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. augusztus 4.) a biocid termékekben található valamennyi létező hatóanyag szisztematikus vizsgálatára irányuló, az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben említett munkaprogramról (HL L 294., 2014.10.10., 1. o.).

- (6) Az in situ előállított nitrogént arra használják, hogy a kulturális örökség részét képező tárgyakon található károsító szervezetek elleni védekezésre szolgáló állandó vagy ideiglenes zárt kezelősátorokban vagy -kamrákban nagyon alacsony oxigénkoncentrációjú ellenőrzött légkört (anoxia) hozzanak létre. A nitrogént kiválasztják a környezeti levegőből, és beszívattyúzzák a kezelősátorba vagy -kamrába, ahol a légkör nitrogéntartalmát megközelítőleg 99 %-ra emelik, következésképpen az oxigén szinte teljesen elfogy. A kezelési területre szívattyúzott nitrogén nedvességtartalmát a kezelendő tárgynak megfelelő igények szerint határozzák meg. A kezelősátorban vagy -kamrában létrehozott feltételek között a károsító szervezetek nem tudnak életben maradni.
- (7) A Finnország által benyújtott információk alapján úgy tűnik, hogy az in situ előállított nitrogén használata az egyetlen olyan hatékony technika a károsítók elleni védekezésre, amely a kulturális intézményekben őrzött összes anyagtípus és anyagkombináció esetében felhasználható ezek károsítása nélkül, és a kulturális örökséget megtámadó károsító szervezetek valamennyi fejlődési szakaszában hatékonyan alkalmazható.
- (8) Az EN 16790:2016 számú, „A kulturális örökség megőrzése. Integrált kártevő-mentesítés (IPM) a kulturális örökség védelme érdekében” című szabvány jegyzékében szerepel az anoxia, illetve a módosított vagy ellenőrzött légkör módszere, és e szabvány a nitrogént mint az anoxia előidézésére leginkább használt anyagot írja le.
- (9) A károsító szervezetek elleni védekezésre más technikák is rendelkezésre állnak, mint például a (magas vagy alacsony hőmérsékleten végzett) hősokkolási technikák. Emellett más hatóanyagokat tartalmazó biocid termékek is felhasználhatók erre a célra. Finnország szerint azonban e technikák mindegyikének vannak korlátai, mivel bizonyos anyagok károsodhatnak a velük való kezelés során.
- (10) Amint az a kérelemben is szerepel, a kulturális intézmények ritkán alkalmaznak más hatóanyagokat azok veszélyessége miatt. Az ilyen anyagokkal történő kezelést követően a kezelt tárgyakon lévő maradékanyagok fokozatosan kijuthatnak a környezetbe, ami kockázatot jelent az emberi egészségre. Ezenkívül ezek az anyagok reakcióba léphetnek a kulturális örökség részét képező tárgyak anyagaival, ami visszafordíthatatlan változásokat okozhat, főleg a tárgyak felszínén.
- (11) A kérelemben szereplő információk szerint a gázpalackokba töltött nitrogén használata nem megfelelő alternatíva a kulturális intézmények számára, mivel gyakorlati hátrányokkal jár. Mivel gázpalackokba csak korlátozott mennyiség tölthető, ilyen eljárásnál gyakori szállításra és külön raktárra van szükség. A palackozott nitrogénnel való kezelés emellett magas költségekkel járna a kulturális intézmények számára.
- (12) Annak előírása a kulturális intézmények számára, hogy többféle eljárást használjanak a károsító szervezetek elleni védekezésre – amelyek mindegyike csak meghatározott anyagok és tárgyak esetében alkalmazható –, ahelyett hogy egy már használatos, és az összes anyag esetében megfelelő eljárást alkalmaznának, további költségekkel járna az említett intézmények számára, és még körülményesebbé tenné e felhasználók számára annak a célnak az elérését, hogy az integrált kártevő-mentesítés keretében felhagyjanak a veszélyesebb hatóanyagok használatával. Ezenkívül az in situ előállított nitrogénnel előidézett anoxia céljából beszerzett kezelőhelyiségekről és berendezésekről való lemondás a korábbi beruházások elvesztését jelentené.
- (13) 2019-ben a biocid termékekért felelős illetékes hatóságok bizottsági szakértői csoportjának több ülésén ⁽⁹⁾ is eszmecsere folyt az in situ előállított nitrogénre vonatkozóan az 528/2012/EU rendelet 55. cikkének (3) bekezdése szerinti lehetséges eltéréssel kapcsolatban.
- (14) Emellett az in situ előállított nitrogénből álló termékekre vonatkozó eltérés iránti, Ausztria által előterjesztett első hasonló kérelem benyújtását követően az Európai Vegyianyag-ügynökség a Bizottság felkérésére nyilvános konzultációt folytatott az említett kérelemről, lehetővé téve valamennyi érdekelt fél számára véleményének kifejtését. A beérkezett 1487 észrevétel túlnyomó többsége támogatta az eltérést. Számos válaszadó kitért a rendelkezésre álló alternatív technikák hátrányaira: a hőkezelés károsíthat bizonyos anyagokat; más hatóanyagok használata olyan mérgező maradékanyagokat hagy a műtárgyakon, amelyek azután fokozatosan felszabadulva kijutnak a környezetbe; a gázpalackokba töltött nitrogén használata nem teszi lehetővé a relatív páratartalom szabályozását a kezelt területen, amire pedig szükség van bizonyos anyagok kezelése esetén.

⁽⁹⁾ Az 528/2012/EU rendelet végrehajtásáért felelős tagállami illetékes hatóságok képviselőiből álló bizottsági szakértői csoport 2019. májusi 83., 2019. júliusi 84., 2019. szeptemberi 85. és 2019. novemberi 86. ülésén. Az ülések jegyzőkönyve elérhető a következő címen: https://ec.europa.eu/health/biocides/events_en#anchor0

- (15) Az in situ előállított nitrogénnek az 528/2012/EU rendelet I. mellékletébe történő felvétele lehetővé tenné a tagállamok számára, hogy az említett rendelet 55. cikkének (3) bekezdése szerinti eltérés szükségessége nélkül engedélyezzék az in situ előállított nitrogént tartalmazó termékeket. 2022 márciusában benyújtottak egy erre vonatkozó kérelmet. Ugyanakkor a kérelem értékelése, a hatóanyagnak az 528/2012/EU rendelet I. mellékletébe való felvétele és a termékengedély megszerzése időbe telik.
- (16) A kérelemből kiderül, hogy nem állnak rendelkezésre megfelelő alternatívák Finnországban, mivel a jelenleg rendelkezésre álló alternatív technikák mindegyikének vannak hátrányai vagy azért, mert nem alkalmasak az összes anyag kezelésére, vagy pedig gyakorlati okok miatt.
- (17) Mindezen érvek alapján helyénvaló azt a következtetést levonni, hogy az in situ előállított nitrogén Finnországban elengedhetetlen a kulturális örökség védelméhez, és nem állnak rendelkezésre megfelelő alternatívák. Finnország számára tehát lehetővé kell tenni, hogy a kulturális örökség védelme érdekében engedélyezhesse az in situ előállított nitrogént tartalmazó biocid termékek forgalomba hozatalát és felhasználását.
- (18) Az in situ előállított nitrogénnek az 528/2012/EU rendelet I. mellékletébe történő lehetséges felvétele, valamint azt követően az in situ előállított nitrogénből álló termékeknek a tagállamok általi engedélyezése időbe telik. Ezért helyénvaló eltérést engedélyezni egy olyan időtartamra, amely lehetővé teszi az alapul szolgáló eljárások befejezését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Finnország 2024. december 31-ig engedélyezheti az in situ előállított nitrogént tartalmazó biocid termékek forgalomba hozatalát és felhasználását a kulturális örökség védelme céljából.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Finn Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 8-án.

a Bizottság részéről
Stella KYRIAKIDES
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1515 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. szeptember 8.)****a Mouskito Junior Lotion biocid termék engedélyezésének feltételeivel kapcsolatos, az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megoldatlan kifogásokról***(az értesítés a C(2022) 6279. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2015. október 19-én a Laboratoria Qualiphar N.V./S.A. (a továbbiakban: kérelmező) a Mouskito Junior Lotion biocid termék (a továbbiakban: biocid termék) párhuzamos kölcsönös elismerése iránti kérelmet nyújtott be több tagállam, többek között Franciaország illetékes hatóságához az 528/2012/EU rendelet 34. cikkének megfelelően. A biocid termék olyan használatra kész termék, amely az emberi bőr rovarcsípésekkel szembeni védelmére szolgál, és hatóanyagként etil-butilacetil-amino-propionátot (IR 3535) tartalmaz. A kérelem értékeléséért felelős referencia-tagállam Belgium, az 528/2012/EU rendelet 34. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.
- (2) A kérelmezőnek a termékre vonatkozó állítása a következő volt: trópusi éghajlatú területeken védelmet nyújt szúnyogok (*Aedes aegypti*, *Culex quinquefasciatus*, *Anopheles gambiae*), legyek (*Stomoxys calcitrans*), méhek (*Apis mellifera*), darazsak (*Vespa vulgaris*) és kullancsok (*Ixodes ricinus*) ellen.
- (3) 2019. június 19-én Franciaország az 528/2012/EU rendelet 35. cikkének (2) bekezdése alapján kifogást emelt a koordinációs csoportnál, jelezve, hogy a biocid termék a méhek és darazsak elleni felhasználás tekintetében nem felel meg az említett rendelet 19. cikke (1) bekezdése b) pontjának i. alpontjában meghatározott feltételeknek. A koordinációs csoport 2019. szeptember 16-án megvitatta az előterjesztést.
- (4) mivel a koordinációs csoportban nem sikerült megállapodásra jutni, Belgium 2019. november 7-én az 528/2012/EU rendelet 36. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság elé terjesztette a megoldatlan kifogást. Belgium részletes beszámolót küldött a Bizottságnak arról a kérdésről, amellyel kapcsolatban a tagállamok nem tudtak megállapodásra jutni, továbbá a véleménykülönbségük okairól. A szóban forgó beszámolót az érintett tagállamok és a kérelmező is megkapták.
- (5) Franciaország nem ért egyet a referencia-tagállamnak a darazsak és méhek elleni felhasználás engedélyezésére vonatkozó ajánlásával. Konkrétabban, Franciaország úgy véli, hogy a kérelmező által benyújtott szimulált felhasználási vizsgálat nem bizonyította a különleges felhasználás hatékonyságát, mivel e vizsgálat kialakítása nem tette lehetővé a teljes védelmi idő ⁽²⁾ meghatározását, továbbá a terméket nem emberi bőrfelületen alkalmazták.

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.⁽²⁾ A teljes védelmi idő a rovarriasztó szer alkalmazása és a kezelt bőrön észlelt két vagy több csípés, illetve az első megerősített csípés (amelyet 30 percen belül egy másik csípés követ) között eltelt idő.

- (6) Belgium azzal érvel, hogy a kérelmező elvégezte a kérelem benyújtásának időpontjában érvényes iránymutatásban előírt vizsgálatokat, és megjegyzi, hogy a darazsakra és a méhekre vonatkozóan nem létezik bevett protokoll. Belgium úgy véli, hogy egy konkrét állítást nem lehet pusztán azért elutasítani, mert nem létezik bevett vizsgálati protokoll, ezért szakértői megítélésre van szükség. Belgium ugyan elismeri, hogy a kérelmező által elvégzett vizsgálat nem határozott meg teljes védelmi időt, szakértői megítélés alapján azonban arra a következtetésre jutott, hogy a méhek és a darazsak elriasztására vonatkozó állítást kellően alátámasztották.
- (7) A Bizottság 2021. december 17-én az 528/2012/EU rendelet 36. cikke (2) bekezdésének megfelelően kikérte az Európai Vegyianyag-ügynökség (a továbbiakban: Ügynökség) véleményét az üggyel kapcsolatban. Az Ügynökséget felkérték, hogy jelezze, i. hogy szükség van-e a teljes védelmi idő meghatározására a méhekkel és a darazsakkal szembeni hatékonyság értékeléséhez, és hogy a kérelmező által végzett szimulált felhasználási vizsgálat lehetővé teszi-e a teljes védelmi idő meghatározását, ii. hogy a szimulált felhasználási vizsgálatokat el kell-e végezni az emberi bőrhöz hasonló felületen, és iii. hogy az elvégzett szimulált felhasználási vizsgálat során nyertek-e olyan adatokat, amelyek igazolják, hogy a biocid termék a javasolt dózisban védelmet nyújt a darazsak és a méhek ellen, elriasztva ezeket a szervezeteket, és ezáltal alátámasztják az „elriasztja a darazsakat és a méheket” állítást.
- (8) 2022. március 2-án az Ügynökség biocid termékekkel foglalkozó bizottsága elfogadta szakvéleményét ^(*).
- (9) Az Ügynökség szerint a készítményre vonatkozó állítások alátámasztásához a tényleges felhasználási feltételek szempontjából releváns hatékonysági adatokra van szükség. A védelmi idő nagyon fontos paraméter, különösen a veszélyes rovarok elleni használatra szánt termékek esetében, figyelembe véve azt is, hogy a méh- és darazscsípések a veszélyeztetett személyek tekintetében valóban aggodalomra adnak okot a méreg kiváltotta allergiás reakciók miatt.
- (10) Az Ügynökség elismeri, hogy nincsenek elfogadott hatékonysági vizsgálati protokollok vagy kritériumok a darazsak és méhek elleni topikális alkalmazású riasztószerekre vonatkozóan, és úgy véli, hogy a kérelmező felelőssége, hogy az állítás alátámasztása érdekében a gyakorlati felhasználási helyzet utánzására irányuló vizsgálatokból származó hatásossági adatokat szolgáltatson.
- (11) A kérelmező által elvégzett vizsgálatok gyümölcsösökben végzett terepvizsgálatok voltak. A riasztási hatásosságot műanyag palackos csapdák, cukoroldat és a célszervezetek befogására szolgáló tisztítószer felhasználásával vizsgálták meg. A csapdák felületét vagy naponta kétszer kezelték a vizsgált termékkel, vagy nem kezelték. Az Ügynökség szerint a méhek és darazsak elleni riasztók esetében elfogadható lehet, hogy a vizsgálat során a vizsgálati alanyok emberek helyett csalogatószerrel ellátott csapdák legyenek, különösen mivel etikai problémákat vet fel, ha az embereket elkerülhetetlen és fájdalmas méh- és darazscsípésnek teszik ki. A kérelmező által végzett terepvizsgálat során gyűjtött adatok ugyanakkor nem teszik lehetővé a teljes védelmi idő megállapítását.
- (12) Az Ügynökség arra is rámutat, hogy a csapdaként használt palackok felülete, amely nem porózus anyag, jelentősen eltér az emberi bőr tulajdonságait szimuláló anyagoktól, különösen az abszorpcióképesség és a szag tekintetében, ami befolyásolhatja a riasztószer hatásosságát. A vizsgálati tervnek a lehető legnagyobb mértékben utánoznia kellene a felhasználás közbeni gyakorlati helyzetet, például előnyösebb lenne egy abszorbens, az emberi bőrhöz hasonló felületet vagy anyagot használni, például állati bőrt, vagy bármilyen mesterséges porózus anyagot, amelyet úgy alakítottak át, hogy az emberi bőrt szimulálja.
- (13) Az Ügynökség szerint a kérelmező által benyújtott terepvizsgálati adatok elvben érvényesek, és igazolhatják a térbeli vagy felületi riasztóként történő felhasználásra szánt termékek hatásosságát, és alátámaszthatják az „elriasztja a darazsakat és a méheket” állítást. A benyújtott vizsgálat azonban nem releváns a tervezett felhasználás szempontjából, ami az emberi bőrön, darazsak és méhek ellen topikális alkalmazású rovarriasztó szerként történő felhasználás, védelmet nyújtva az egyének számára a rovarcsípésekkel/harapásokkal szemben. A generált adatoknak relevánsnak kell lenniük e tervezett felhasználás szempontjából. Az elvégzett vizsgálat során a csapdák kezelt felülete nem utánozza kellőképpen a gyakorlati felhasználási helyzetet, ezért a vizsgálati terv nem tekinthető alkalmasnak arra, hogy bizonyítsa a termék hatásosságát az állítás szerinti felhasználás tekintetében.

(*) Az ECHA ECHA/BPC/318/2022 sz. véleménye, https://echa.europa.eu/documents/10162/3443002/art_38_ethyl_butylacetylaminopropionate_bpc_opinion_en.pdf/1b489ec3-7868-2814-a3aa-a34557f4374d?t=1655449588766

- (14) Az Ügynökség véleményét figyelembe véve a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a biocid termék a darazsak és méhek elleni rovarriasztó szerként való felhasználás tekintetében nem felel meg az 528/2012/EU rendelet 19. cikke (1) bekezdése b) pontjának i. alpontjában meghatározott feltételnek.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A biocid termékek közösségi nyilvántartásában a BC-YL020104-40 számmal azonosított biocid termék a darazsak és méhek elleni rovarriasztó szerként való felhasználás tekintetében nem felel meg az 528/2012/EU rendelet 19. cikke (1) bekezdése b) pontjának i. alpontjában meghatározott feltételnek.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 8-án.

a Bizottság részéről
Stella KYRIAKIDES
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1516 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. szeptember 8.)****az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozott uniós digitális Covid-igazolvány bizalmi keretrendszere technikai előírásainak és végrehajtása szabályainak meghatározásáról szóló (EU) 2021/1073 végrehajtási határozat módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/953 rendelet rendelkezik az uniós digitális Covid-igazolványról, amely – annak érdekében, hogy a Covid19-világjárvány idején megkönnyítse az igazolvány birtokosa számára a szabad mozgáshoz való jog gyakorlását – annak bizonyítását hivatott szolgálni, hogy az adott személy megkapta a Covid19-oltóanyagot, a tesztje negatív eredményt mutatott vagy meggyógyult a fertőzéstől.
- (2) Annak érdekében, hogy az uniós digitális Covid-igazolvány az egész Unióban működőképes legyen, a Bizottság elfogadta az (EU) 2021/1073 végrehajtási határozatot ⁽²⁾, amely meghatározza a digitális Covid-igazolványok kitöltésére, biztonságos kiállítására és ellenőrzésére, a személyes adatok védelmének biztosítására, az egyedi igazolványazonosító közös szerkezetének meghatározására, és az érvényes, biztonságos és interoperábilis vonalkód kibocsátására vonatkozó technikai előírásokat és szabályokat.
- (3) Az Európai Parlament és a Tanács 2022. június 29-én elfogadta az (EU) 2022/1034 rendeletet ⁽³⁾, amely 2023. június 30-ig meghosszabbítja az uniós digitális Covid-igazolványról szóló (EU) 2021/953 rendelet alkalmazási időszak/alkalmazási idejét. Ez a meghosszabbítás biztosítja, hogy az uniós digitális Covid-igazolvány – miközben a közegészség magas szintű védelmére irányul – továbbra is megkönnyítse a szabad mozgást a Covid19-világjárvány idején. Ez különösen fontos abban az esetben, ha népegészségügyi okokból fenntartják vagy (újra) bevezetik a szabad mozgásra vonatkozó egyes korlátozásokat, például a SARS-CoV-2 aggodalomra okot adó nagy figyelmet érdemlő variánsainak megjelenése és terjedése miatt.
- (4) Az uniós digitális Covid-igazolvány kiállításához használható Covid19-diagnosztikai tesztek skálájának bővítése érdekében az (EU) 2022/1034 rendelet módosította az antigén gyors teszteknek az (EU) 2021/953 rendelet 2. cikkének 5. pontjában foglalt meghatározását, hogy az kiterjedjen a laboratóriumi antigénvizsgálatokra is. Jelenleg a tagállamoknak lehetőségük van arra, hogy a Covid19-antigén teszteknek az Egészségügyi Biztonsági Bizottság által jóváhagyott és rendszeresen frissített közös uniós jegyzékében szereplő, a megállapított kritériumoknak megfelelő antigén tesztek alapján tesztigazolványokat, valamint az (EU) 2022/256 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ elfogadását követően gyógyultsági igazolványokat állítsanak ki.

⁽¹⁾ HL L 211., 2021.6.15., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2021/1073 végrehajtási határozata (2021. június 28.) az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozott uniós digitális Covid-igazolvány bizalmi keretrendszere technikai előírásainak és végrehajtása szabályainak meghatározásáról (HL L 230., 2021.6.30., 32. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/1034 rendelete (2022. június 29.) a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló (EU) 2021/953 rendelet módosításáról (HL L 173., 2022.6.30., 37. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2022/256 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. február 22.) az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a gyógyultsági igazolványok antigén gyors tesztek alapján történő kiállítása tekintetében történő módosításáról (HL L 42., 2022.2.23., 4. o.).

- (5) Az (EU) 2022/1034 rendelet módosította továbbá az (EU) 2021/953 rendelet 5. cikkének (5) bekezdését annak lehetővé tétele céljából, hogy a tagállamok oltási igazolványt állítsanak ki a tagállamok etikai bizottságai és illetékes hatóságai által jóváhagyott klinikai vizsgálatok résztvevői számára, függetlenül attól, hogy a résztvevőt potenciális Covid19-oltóanyaggal vagy – a tanulmány veszélyeztetésének elkerülése érdekében – a kontrollcsoportnak adott dózissal oltották be. Az (EU) 2021/953 rendelet 3. cikkének (11) bekezdése értelmében, amennyiben szükséges, a Bizottságnak fel kell kérnie az Egészségügyi Biztonsági Bizottságot, az ECDC-t vagy az EMA-t, hogy adjon ki iránymutatást a tagállami klinikai vizsgálatok tárgyát képező Covid19-oltóanyagok elfogadásáról.
- (6) Az (EU) 2021/953 rendelet említett módosításaira figyelemmel, az uniós digitális Covid-igazolvány interoperabilitásának biztosítása érdekében naprakészé kell tenni az uniós digitális Covid-igazolvány kitöltésére vonatkozó szabályokat, hogy azok tükrözzék annak lehetőségét, hogy laboratóriumi antigénteszteket használnak teszt- és gyógyultsági igazolványok céljára, valamint hogy oltási igazolványokat állítsanak ki a klinikai vizsgálatok résztvevői számára.
- (7) Az (EU) 2021/1073 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Tekintettel az uniós digitális Covid-igazolványra vonatkozó módosított technikai előírások gyors végrehajtásának szükségességére, e határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon hatályba kell lépnie.
- (9) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2021/953 rendelet 14. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2021/1073 végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet e határozat I. mellékletének megfelelően módosul.
2. Az V. melléklet e határozat II. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 8-án.

a Tanács részéről
az elnök
J. SÍKELA

I. MELLÉKLET

Az (EU) 2021/1073 végrehajtási határozat II. melléklete a következőképpen módosul:

1. a bevezető szakasz hatodik bekezdésének első mondata helyébe a következő lép:

„Mivel az e mellékletben előírt kódolási rendszereken alapuló egyes értékkészletek – például azok, amelyek az oltóanyag és az antigén teszt kódolására vonatkoznak – gyakran változnak, a Bizottságnak az e-egészségügyi hálózat és az Egészségügyi Biztonsági Bizottság támogatásával rendszeresen közzé kell tennie és frissítenie kell ezeket.”;

2. a 3. szakasz a következő bekezdésekkel egészül ki:

„Ha az uniós digitális Covid-igazolványt használó ország úgy dönt, hogy a folyamatban lévő klinikai vizsgálatok során oltási igazolványokat állít ki a klinikai vizsgálatok résztvevői számára, az oltóanyagot a következő mintának megfelelően kell kódolni:

CT_clinical-trial-identifier

Amennyiben a klinikai vizsgálatot regisztrálták a klinikai vizsgálatok uniós nyilvántartásában (EU-CTR), az ebből a nyilvántartásból származó klinikai vizsgálati azonosítót kell használni. Egyéb esetekben más nyilvántartásokból (például klinikai vizsgálatok.gov vagy Australian New Zealand Clinical Trials Registry) származó azonosítók is használhatók.

A klinikai vizsgálat azonosítójának tartalmaznia kell egy olyan előtagot, amely lehetővé teszi a klinikai vizsgálatok nyilvántartásának azonosítását (például EUCTR a klinikai vizsgálatok uniós nyilvántartása esetében, NCT a clinicaltrials.gov esetében, ACTRN az Australian New Zealand Clinical Trials Registry esetében).

Amennyiben a Bizottság iránymutatást kapott az Egészségügyi Biztonsági Bizottságtól, az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központtól (ECDC) vagy az Európai Gyógyszerügynökségtől (EMA) a klinikai vizsgálatok tárgyát képező Covid19-oltóanyagok tekintetében igazolványok elfogadásáról, az iránymutatást vagy az értékkészletet meghatározó dokumentum részeként, vagy külön kell közzétenni.”;

3. a 4. szakasz a következő bekezdéssel egészül ki:

„Ha az uniós digitális Covid-igazolványt használó ország úgy dönt, hogy a folyamatban lévő klinikai vizsgálatok során oltási igazolványokat állít ki a klinikai vizsgálatok résztvevői számára, a vakcina forgalombahozatali engedélyének jogosultját vagy a vakcina gyártóját az értékkészletben megjelölt érték felhasználásával kell kódolni, ha az rendelkezésre áll. Egyéb esetekben az oltóanyag forgalombahozatali engedélyének jogosultját vagy az oltóanyag gyártóját a 3. szakaszban (Oltóanyag gyógyszerkészítmény) leírt szabály alkalmazásával kell kódolni (CT_clinical-trial-identifier).”;

4. a 7. szakasz a következő bekezdéssel egészül ki:

„Az LP217198–3 kódot (gyors immunvizsgálat) kell használni mind az antigén gyors tesztek, mind a laboratóriumi antigénvizsgálatok jelölésére.”;

5. a 8. szakasz második bekezdésének első mondata helyébe az alábbi szöveg lép:

„Az értékkészletnek tartalmaznia kell a Covid19 antigén teszteknek a 2021/C 24/01 tanácsi ajánlás alapján létrehozott és az Egészségügyi Biztonsági Bizottság által jóváhagyott közös és aktualizált jegyzékében felsorolt antigén tesztek kiválasztását. A jegyzéket a JRC tartja fenn a Covid19 in vitro diagnosztikai eszközök és teszt módszerek alábbi adatbázisában: <https://covid-19-diagnostics.jrc.ec.europa.eu/devices/hsc-common-recognition-rat>.”.

II. MELLÉKLET

Az (EU) 2021/1073 végrehajtási határozat V. mellékletének 4. szakasza a következőképpen módosul:

1. a 4.1. pontban található táblázat a következőképpen módosul:

- a) a harmadik sorban (mezőazonosító: „v/mp”, a mező megnevezése: „Covid19-oltóanyagtermék”) az „Utasítások” oszlopban a második mondat helyébe a következő szöveg lép:
- „Kódolt érték a készletből vaccine-medicinal-product.json. vagy klinikai vizsgálatra utaló és a II. melléklet 3. szakaszában meghatározott szabálynak megfelelő kódolt érték”;
- b) a negyedik sorban (mezőazonosító: „v/ma”, a mező megnevezése: „A Covid19-oltóanyag forgalombahozatali engedélyének jogosultja vagy az oltóanyag gyártója”) az „Utasítások” oszlopban a második mondat helyébe a következő szöveg lép:
- „Kódolt érték a készletből vaccine-mah-manf.json. vagy klinikai vizsgálatra utaló és a II. melléklet 4. szakaszában meghatározott szabálynak megfelelő kódolt érték”;

2. a 4.2. pontban található táblázat a következőképpen módosul:

- a) a harmadik sorban (mezőazonosító: „t/nm”, a mező megnevezése: „A teszt neve (csak nukleinsav-amplifikációs tesztek esetében)”) az „Utasítások” oszlopban a harmadik bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „Antigén teszt esetében: a mező nem használható, mivel a teszt nevét közvetetten, a teszteszköz azonosítója segítségével adják meg (t/ma).”;
- b) a negyedik sor helyébe a következő szöveg lép:

„t/ma	Teszteszköz azonosító (kizárólag antigén tesztek esetében)	Antigén teszt eszközazonosítója a JRC adatbázisából. Eszközkészlet (a HSC közös listája): – Valamennyi antigén teszt megtalálható a HSC közös listáján (ember által olvasható formában). – https://covid-19-diagnostics.jrc.ec.europa.eu/devices/hsc-common-recognition-rat (géppel olvasható, az értékkészletet alkotó listán szereplő id_device mező értékei) Az EU/EGT-országokban a kibocsátók csak a jelenleg érvényes értékhöz tartozó tesztekre adhatnak ki igazolványokat. Az értékkészletet 24 óránként frissíteni kell. A harmadik országok által kiállított igazolványban az értékkészleten kívüli értékek is használhatók, az azonosítóknak azonban ekkor is a JRC adatbázisából kell származniuk. Más, például a tesztet végző gyártók által közvetlenül megadott azonosítók használata nem megengedett. Az ellenőrzők észlelik azokat az értékeket, amelyek nem tartoznak a naprakész értékkészlethez, és az ezeket tartalmazó igazolványokat érvénytelenként jelenítik meg. Ha egy azonosítót eltávolítanak az értékkészletből, az azt tartalmazó igazolványok az eltávolítás időpontjától számított legfeljebb 72 órán keresztül fogadhatók el. Az értékkészlet a DCC-átjáróról kerül elosztásra. Antigén teszt esetében: pontosan 1 (egy) nem üres mezőt kell megadni. A NAAT-teszt esetében: a mező nem használható, még akkor sem, ha a NAA tesztazonosító elérhető a JRC adatbázisában. Példa: „ma”: „344” (SD BIOSENSOR Inc, STANDARD F COVID-19 Ag FIA);
-------	--	---

- c) a hetedik sorban (mezőazonosító: „t/tc”, a mező megnevezése: „Tesztközpont vagy létesítmény”) az „Utasítások” oszlopban a harmadik bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Antigén teszt esetében: a mező opcionális. Ha megadják, nem maradhat üresen.”;

3. a 4.3. pontban található táblázat második sorában (mezőazonosító: „r/fr”) „A mező megnevezése” és az „Utasítások” oszlopokban a „NAAT” szót el kell hagyni.

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1517 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. szeptember 9.)**

az (EU) 2019/450 végrehajtási határozatnak a laza kitöltésű, granulált duzzasztott parafából vagy laza kitöltésű, granulált természetes parafából és gumiból készülő hőszigetelésre és egyéb építési termékekre vonatkozó európai értékelési dokumentumok hivatkozásainak közzététele tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az építési termékek forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételek megállapításáról és a 89/106/EGK tanácsi irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2011. március 9-i 305/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 22. cikkére,

mivel:

- (1) A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a műszaki értékelést végző szervezeteknek az európai értékelési dokumentumokban ismertetett módszereket és kritériumokat kell alkalmazniuk – mely dokumentumok hivatkozásait közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* – az olyan építési termékek teljesítményének értékelése során, amelyek alapvető jellemzőik tekintetében az említett dokumentumok hatálya alá tartoznak.
- (2) A 305/2011/EU rendelet 19. cikkének megfelelően, a gyártóktól érkezett számos, európai műszaki értékelésre vonatkozó kérelmet követően a műszaki értékelést végző szervezetek szervezete 10 európai értékelési dokumentumot és egy helyesbítést dolgozott ki és fogadott el.
- (3) A műszaki értékelést végző szervezetek szervezete által kidolgozott és elfogadott európai értékelési dokumentumok a következő építési termékekre vonatkoznak:
 - laza kitöltésű, granulált duzzasztott parafából vagy laza kitöltésű, granulált természetes parafából és gumiból készülő hőszigetelés,
 - geoszintetikus, cementkötésű kompozit szőnyegek és gátak,
 - korai elfojtó üzemű, gyors reagálású (ESFR), K240–480, álló és függő szórófejes automatikus tűzoltó készülék,
 - CEM III/A nagyvolasztó cement szulfátrezisztencia (SR) értékeléssel és opcionálisan alacsony hatásfokú alkáli tartalommal (LA) és/vagy alacsony hidratációs hővel (LH),
 - készlet kőzet- és talajhorgonyokhoz, előfeszített acélszállal,
 - nem csavaros karmantyú betonacél rudak mechanikus illesztéséhez, oldalirányú összenyomással,
 - polisztirol beton falazóelemek és az elemekből álló falazó készletek,
 - termosztatikus radiátorszelepek,
 - belőtt rögzítőelem külső hőszigetelő kompozit rendszerek (ETICS) betonhoz történő rögzítéséhez,
 - lavina elleni rugalmas védőrendszer,
 - ásványgyapotból készült szellőzőrendszer külső és belső borítással.
- (4) A 360001-01-0803 hivatkozási számú, „Ásványgyapotból készült szellőzőrendszer külső és belső borítással” tárgyú európai értékelési dokumentum, amelynek hivatkozása az (EU) 2019/1956 bizottsági végrehajtási határozatban ⁽²⁾ került közzétételre, hibát tartalmaz. Ezért egyértelművé kell tenni, hogy a 360001-01-0803 hivatkozási számú európai értékelési dokumentum az európai értékelési dokumentum korábbi, 360001-00-0803 hivatkozási számú változatának helyébe lép.

⁽¹⁾ HL L 88., 2011.4.4., 5. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2019/450 végrehajtási határozata (2019. március 19.) az építési termékekre vonatkozó, a 305/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet támogatására kidolgozott európai értékelési dokumentumok közzétételéről (HL L 77., 2019.3.20., 78. o.).

- (5) A műszaki értékelést végző szervek szervezete által kidolgozott és elfogadott európai értékelési dokumentumok megfelelnek a 305/2011/EU rendelet I. mellékletében szereplő, az építményekre vonatkozó alapvető követelményekkel kapcsolatban támasztott elvárásoknak. Ezért a szóban forgó európai értékelési dokumentumok hivatkozásait indokolt közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (6) Az európai értékelési dokumentumok hivatkozásainak jegyzéke az (EU) 2019/450 végrehajtási határozatban jelent meg. Az egyértelműség érdekében az új európai értékelési dokumentumok hivatkozásait fel kell venni a szóban forgó jegyzékbe.
- (7) Az (EU) 2019/450 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Annak érdekében, hogy az európai értékelési dokumentumokat a lehető leghamarabb alkalmazni lehessen, ez a határozat a kihirdetése napján lép hatályba,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2019/450 végrehajtási határozat melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. szeptember 9-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2019/450 végrehajtási rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. A hivatkozási számok sorrendjét követve a következő sorokkal egészül ki:

„040369-01-1201	Laza kitöltésű, granulált duzzasztott parafából vagy laza kitöltésű, granulált természetes parafából és gumiból készülő hőszigetelés” (az EAD 040369-00-1201 műszaki előírás helyébe lép)
„080009-00-0301	Geoszintetikus, cementkötésű kompozit szőnyegek és gátak”
„100002-00-1106	Korai elfojtó üzemű, gyors reagálású (ESFR), K240–480, álló és függő szórófejes automatikus tűzoltó készülék”
„150009-01-0301	CEM III/A nagyolvasztó cement szulfátrezisztencia (SR) értékeléssel és opcionálisan alacsony hatásfokú alkáli tartalommal (LA) és/vagy alacsony hidratációs hővel (LH)” (az EAD 150009-00-0301 műszaki előírás helyébe lép)
„160071-00-0102	Készlet közet- és talajhorgonyokhoz, előfeszített acélszállal”
„160124-00-0301	Nem csavaros karmantyú betonacél rudak mechanikus illesztéséhez, oldalirányú összenyomással”
„170010-00-0305	Polisztirol beton falazóelemek és az elemekből álló falazó készletek”
„280005-00-0702	Termosztatikus radiátorszelepek”
„330965-01-0601	Belőtt rögzítőelem külső hőszigetelő kompozit rendszerek (ETICS) betonhoz történő rögzítéséhez” (az EAD 330965-00-0601 műszaki előírás helyébe lép)
„340109-00-0106	Lavina elleni rugalmas védőrendszer”;

2. A 360001-01-0803 hivatkozási számú sor helyébe a következő szöveg lép:

„360001-01-0803	Ásványgyapotból készült szellőzőrendszer külső és belső borítással (az EAD 360001-00-0803 műszaki előírás helyébe lép)”.
-----------------	---

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU